

Circulaire n° 2040.

1^{er} JANVIER 1924

Ancienne
Maison GODIN

SOCIÉTÉ DU FAMILISTÈRE DE GUISE
CAPITAL : 9.000.000 FRANCS

COLIN^{o*} & C^{IE}

à GUISE (Aisne)

FONDERIES ET MANUFACTURES
D'APPAREILS DE CHAUFFAGE
DE CUISINE ET D'ASSAINISSEMENT

Compte Chèques Postaux : N° 7335 à PARIS, 45, rue Saint-Roch (1^{er} Arr.)

Adresse Télégraphique : COLIN FONDERIES GUISE

Téléphone } USINES, N° 6 à GUISE
ÉCONOMAT, N° 4 à GUISE

N° 5 d'Immatriculation au Tribunal de Commerce de VERVINS (Aisne.)

TARIF

de reconstitution N° 2040
POUR LA FRANCE

Applicable à dater du 1^{er} JANVIER

1924

AVIS IMPORTANT

Le PRÉSENT TARIF annule et remplace les précédents. Toutes les commandes, du fait même de leur remise, impliquent acceptation, par avance, de nos conditions de vente qui s'entendent sans aucun engagement de prix ou de livraison.

En raison du travail considérable que demande la reconstitution de nos usines, les délais de livraisons que nous pouvons donner ne constituent pas un engagement ferme.

Quelle que soit l'ancienneté d'une commande, les prix et conditions de vente sont toujours ceux en vigueur au moment de l'expédition.

L'envoi de nos albums, tarifs et feuilles de conditions ne constitue pas pour nous un engagement d'accepter des commandes.

□□□□



ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

Ancienne Maison GODIN

FONDÉE EN 1840

SOCIÉTÉ DU FAMILISTÈRE DE GUISE

Capital : 9.000.000 Francs

COLIN^{0. *} & C^{IE}

A GUISE (Aisne)

N° 5 d'Immatriculation au Tribunal de Commerce de VERVINS (Aisne)

FONDERIES ET MANUFACTURES

D'APPAREILS DE CHAUFFAGE

DE CUISINE ET D'AMEUBLEMENT

TARIF DE RECONSTITUTION, N° 2.040

POUR LA FRANCE — USINE DE GUISE

APPLICABLE A PARTIR DU 1^{er} JANVIER 1924

et tenant compte de toutes les modifications de prix survenues jusqu'à cette date

NOTA :

LE PRÉSENT TARIF ANNULE ET REMPLACE TOUS LES PRÉCÉDENTS

Il est établi sans engagement et valable jusqu'à nouvel avis. Les prix qui y sont portés étant provisoires et susceptibles de modifications sans préavis.

Les remises et conditions de vente ne s'appliquent qu'au tarif en vigueur au moment où elles sont fixées, et ne sont, en tous cas, valables que jusqu'à la fin de l'année.

Toutes les commandes du fait même de leurs remises impliquent acceptation par avance, de nos conditions de vente, sans engagement pour nous de prix, ni de livraison.

Il est formellement convenu que nous livrerons ce que nous pourrons, quand nous le pourrons, sans aucune **RESPONSABILITÉ EN CAS DE RETARD OU DE NON LIVRAISON**. Les délais de livraison que nous indiquons ne pouvant jamais constituer un engagement ferme.

Quelle que soit l'ancienneté d'une commande, **LES PRIX ET CONDITIONS DE VENTE** sont toujours ceux en vigueur au moment de l'expédition.

Les ordres remis ne sont valables que lorsqu'ils ont été confirmés par nous-mêmes, et la signature de nos représentants ne nous engage qu'après confirmation. Nous nous réservons toujours le droit de refuser les ordres que nous jugerons ne pas devoir exécuter et l'envoi de nos albums, tarifs, conditions ne saurait constituer un engagement de notre part à l'exécution de ces ordres.

NOUS NOUS RÉSERVONS ÉGALEMENT LE DROIT D'ANNULER A LA FIN DE L'ANNÉE TOUT CE QUE NOUS N'AURONS PU LIVRER.



CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

VALABLES POUR LA FRANCE SEULEMENT

Applicables à dater du 1^{er} Janvier 1924

ARTICLE PREMIER : Expéditions

§ 1. — La marchandise est vendue prise dans nos usines à Guise (Aisne), et voyage aux frais, risques et périls des destinataires.

§ 2. — Il n'est jamais fait d'expédition franco ni contre remboursement.

§ 3. — Les frais de chargement, 0,20 par 100 kilos avec minimum de 0,50, sont toujours à la charge des acheteurs.

§ 4. — Sauf avis contraire répété à chaque commande, nous expédions toujours les marchandises en gare desservant la localité habitée par l'acheteur, en revendiquant dans nos déclarations d'expédition l'application des tarifs spéciaux, c'est-à-dire les plus réduits, sauf dans le cas où, par suite de la distance et du poids, les tarifs généraux de grande ou de petite vitesse seraient plus avantageux pour le client.

§ 5. — Les envois par grande vitesse seront grevés de 2 francs par 100 kilos avec minimum de 0,50 pour frais de main-d'œuvre supplémentaire.

§ 6. — Pour la même raison, il est perçu 0,75 par expédition en colis postal.

ARTICLE II : Délais de livraison

§ 1. — Toutes les commandes sont reçues sans engagement de les livrer complètes et dans un délai déterminé ; en cas de retard, l'expédition sera valablement faite si le destinataire n'a pas fixé préalablement un délai de livraison que **NOUS AURONS ACCEPTÉ EXPRESSÉMENT PAR LETTRE**. — Même si nous nous engageons pour un délai de livraison, le retard ne pourra donner lieu à des dommages et intérêts qu'autant qu'ils auront été de part et d'autre préalablement **STIPULÉS ET FORMELLEMENT ACCEPTÉS PAR LETTRE**.

§ 2. — Les dommages-intérêts stipulés et acceptés ne sont dus si les retards résultent de cas de force majeure (événements quelconques entraînant un arrêt de travail ou un arrêt de circulation sur les voies ferrées).

§ 3. — Pour les marchés ou les engagements annuels, les marchandises non livrées pendant l'arrêt de travail résultant du cas de force majeure ne seront pas exigibles, les commandes en seront annulées.

§ 4. — Pour les fournitures en dehors de l'album, les prix donnés ne s'entendent que pour la première commande, ils sont susceptibles d'être modifiés pour toute nouvelle commande, toutes réserves faites sur les conditions de paiement vis-à-vis des solvabilités inconnues ou insuffisantes.

ARTICLE III : Emballage


§ 1. — Les prix du tarif comprennent l'emballage ordinaire, mais seulement pour les marchandises qu'il est d'usage d'emballer ; les cuisinières, poêles et calorifères en fonte brute notamment, **SONT TOUJOURS EXPÉDIÉS SANS EMBALLAGE**.

§ 2. — **LES MARCHANDISES QU'IL N'EST PAS D'USAGE D'EMBALLER POURRONT L'ÊTRE SUR DEMANDE ET MOYENNANT SUPPLÉMENT DE PRIX.**

§ 3. — Tout emballage spécial entraîne un supplément de prix :

Net de 6 fr. par mètre carré de surface développée pour caisses à claire-voie

— 8 fr. — — —

pleines  **UNIVERSITY MUSEUM**

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE (suite)

ARTICLE IV : Réclamations

§ 1. — Les réclamations faites après la livraison par le chemin de fer ne sont pas admises. Tout retour de marchandises effectué sans notre autorisation sera refusé.

§ 2. — Le bon fonctionnement des produits de notre fabrication étant établi par l'expérience et par un succès de nombreuses années, nous ne reprenons aucun meuble et nous nous refusons à toute intervention, quant aux modes de pose et de tirage et quant au résultat qu'en peut obtenir le consommateur. Les acheteurs, par le fait de la demande, font acte de les bien connaître et de se charger d'en garantir l'usage à leurs risques et périls, **SANS JAMAIS PRÉTENDRE A NOUS METTRE EN CAUSE.**

§ 3. — Nous nous réservons toujours le droit de refuser les ordres que nous jugerons ne pas devoir exécuter et l'envoi de nos Albums, Tarifs, Feuilles de conditions, etc., ne nous engage pas à l'exécution de ces ordres.

§ 4. — Les engagements et marchés ne sont valables que quand ils ont été confirmés par nous-mêmes, et la signature de notre Représentant ne nous engage qu'après confirmation.

ARTICLE V : Paiements

Conditions de Paiement : § 1. — Paiement à 30 jours de fin de mois de date de facture, **SANS ESCOMPTE.**

§ 2. — Toutes les factures sont payables à Guise ; mais pour faciliter les paiements, nous disposons en nos mandats ou nous acceptons des règlements, sans novation ni dérogation au lieu de paiement à Guise, qui est attributif de juridiction.

§ 3. — *En conséquence, toute contestation qui ne pourra être réglée amiablement sera portée devant le Tribunal de Commerce de Vervins (Aisne).*

§ 4. — **TOUT ACHETEUR QUI DÉSIRE RÉGLER LUI-MÊME SES FACTURES** doit nous en prévenir en remettant ses commandes et préciser le genre de paiement qu'il désire, c'est-à-dire nous indiquer si nous devons disposer ou attendre son règlement.

§ 5. — *Faute d'indication à ce sujet, il est toujours fait traite sans autre avis que la facture.*

§ 6. — Nos factures peuvent être payées dans tous les Bureaux de Poste en faisant porter le montant au Crédit de notre compte de **CHÈQUES POSTAUX** N° 7.335, rue Saint-Roch, 45, à PARIS.

§ 7. — **Timbres de Traités.** — Ils sont, d'après la loi, à la charge du débiteur et seront ajoutés au montant des traités. Il en est de même des frais de recouvrement pour les factures inférieures à 20 francs.

§ 8. — **Bonifications de magasin applicables suivant les dates des factures :**

Factures de Janvier ..	4	0/0	||	Factures de Mai	2	0/0
— — Février ...	3 1/2	0/0		— — Juin.....	1 1/2	0/0
— — Mars	3	0/0		— — Juillet ...	1	0/0
— — Avril	2 1/2	0/0		— — Août	1 1/2	0/0

Ces bonifications s'entendent sur le NET des factures après toutes remises déduites.



CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE (suite)

ARTICLE VI : Responsabilité des Compagnies

§ 1. — La loi du 29 mars 1905 a modifié l'article 103 du Code de Commerce comme suit :

§ 2. — « Le voiturier est garant de la perte des objets à transporter, hors « le cas de force majeure. — Il est garant des avaries autres que celles qui pro-
« viennent du vice propre de la chose ou de la force majeure.

§ 3. — Toute clause contraire insérée dans toute lettre de voiture, tarif ou « ou autre pièce quelconque est nulle. »

§ 4. — En conséquence, les Compagnies sont absolument responsables des marchandises qui leur sont confiées, que celles-ci voyagent aux conditions des tarifs spéciaux ou généraux ; elles ne peuvent être exonérées de cette responsabilité que si elles prouvent un cas de force majeure ou un vice propre de la chose.

§ 5. — Nous recommandons à nos clients de bien vérifier les marchandises à l'arrivée, aussi bien celles expédiées sous paille ou en caisse que celles expédiées en vrac, le destinataire ayant le droit absolu de s'assurer du conditionnement intérieur et extérieur des colis qui lui sont présentés avant d'en prendre livraison, de refuser les marchandises cassées et de ne pas payer le transport malgré toutes les raisons que les gares pourraient leur donner.

§ 6. — Nous déclinons donc toute responsabilité, les destinataires ayant seuls qualité pour faire valoir leurs droits à l'arrivée envers les Compagnies.

§ 7. — La plupart des chefs de gare prétendent que si l'avarie est survenue, c'est que la marchandise n'est pas emballée. Le client aura soin de leur opposer que les Compagnies ne peuvent se prévaloir de ce défaut de conditionnement que pour les marchandises que le commerce a coutume d'emballer, ce qui n'est pas le cas de nos articles.

§ 8. — De même que les chefs de gare chercheront à s'appuyer sur ce fait que nos marchandises ont été chargées sur un embranchement particulier et que l'avarie provient d'un mauvais chargement ; or, nos chargements sont vérifiés par la Compagnie du Nord, qui doit stipuler ses réserves en cas de mauvais chargement.

ARTICLE VII : Abonnement au Remplacement des Pièces cassées en cours de route

§ 1. — Nous déclarons formellement que nous n'acceptons aucune réclamation pour le manque d'emballage, l'emballage défectueux, le chargement sur embranchement particulier, etc., la marchandise étant acceptée par la **Compagnie responsable** et voyageant, d'autre part, aux **risques et périls de nos clients**.

§ 2. — Pour permettre à nos clients la réparation ou le remplacement rapide des pièces brisées en cours de route, nous pouvons cependant, **sur demande faite une fois pour toutes** et moyennant les taxes ci-après, les **abonner** à la réparation et au remplacement gratuits, à la seule condition pour eux **de nous renvoyer de suite et franco les objets brisés**. — Ces objets aussitôt réparés seront réexpédiés en port dû. — **CETTE MANIÈRE DE FAIRE LAISSE, D'AUTRE PART, AU CLIENT TOUTE SA LIBERTÉ D'ACTION VIS-A-VIS DES TRANSPORTEURS.**

A titre de renseignements, nous informons nos clients que, après constatation des avaries en gare, les Compagnies leur laissent la faculté d'opter soit pour le **RETOUR EN SERVICE A L'USINE AVEC DÉTAXE DES OBJETS BRISÉS**, soit pour le régime de droit commun, résultant de la loi Rabier.

Les objets brisés retournés en service sont réparés ou remplacés aux frais **ULTIMHEAT®** client s'il n'est pas abonné.

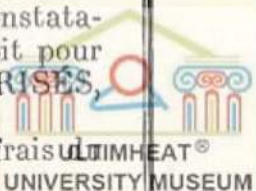


TABLEAU DES SURTAXES D'ABONNEMENT PERÇUES EN FACTURE

Surtaxes
d'abonnement
par 100 k^{gr}

DESTINATIONS :

§ 3. — Aisne, Ardennes, Aube, Calvados, Eure, Eure-et-Loir, Loir-et-Cher, Loiret, Marne, Haute-Marne, Meurthe-et-Moselle, Meuse, Nord, Oise, Pas-de-Calais, Seine, Seine-et-Marne, Seine-et-Oise, Seine-Inférieure, Somme, Vosges.	1.50
Ain, Allier, Belfort, Charente, Charente-Inférieure, Cher, Côte-d'Or, Côtes-du-Nord, Creuse, Deux-Sèvres, Doubs, Ille-et-Vilaine, Indre, Indre-et-Loire, Jura, Loire-Inférieure, Manche, Maine-et-Loire, Mayenne, Moselle, Nièvre, Orne, Puy-de-Dôme, Haut-Rhin, Bas-Rhin, Rhône, Haute-Saône, Saône-et-Loire, Sarthe, Vendée, Vienne, Haute-Vienne, Yonne.	1.75
Alpes-Maritimes, Basses-Alpes, Hautes-Alpes, Ardèche, Ariège, Aude, Aveyron, Bouches-du-Rhône, Cantal, Corrèze, Dordogne, Drôme, Finistère, Gard, Haute-Garonne, Gers, Gironde, Hérault, Isère, Landes, Loire, Haute-Loire, Lot, Lot-et-Garonne, Lozère, Morbihan, Basses-Pyrénées, Hautes-Pyrénées, Pyrénées-Orientales, Savoie, Haute-Savoie, Tarn, Tarn-et-Garonne, Var, Vaucluse.	2.00

Pour les expéditions inférieures à 100 kilos, la taxe d'abonnement est appliquée par fractions indivisibles de 25 kilos avec minimum de 0 fr. 50, et les fractions excédant 100 kilos sont toujours comptées par dizaine.

§ 4. — Les baignoires, les pièces en terre réfractaire, les transports aux tarifs généraux, grande ou petite vitesse, bénéficieront aussi de l'abonnement moyennant les surtaxes ci-dessus.

§ 5. — Il en sera de même des postaux pour lesquels la surtaxe sera uniformément de 0 fr. 50.

§ 6. — Nous ne nous engageons, moyennant cet abonnement, qu'à remplacer ou à réparer les pièces avariées qui nous sont retournées, sans intervenir dans les frais de transport ni dans les indemnités de retard résultant de ces avaries.

RENSEIGNEMENTS SUR LA MARCHÉ A SUIVRE EN CAS D'AVARIES

1^o. — Avaries constatées en gare

Avant de payer le montant de la lettre de voiture, le destinataire doit vérifier, en présence des employés de la Compagnie, dûment requis, le contenu des colis à son adresse (*Cour de Cassation, 15 février 1876*).

S'il est constaté une avarie ou un manquant, le destinataire devra faire mentionner sur la lettre de voiture, par le chef de gare ou son délégué : 1^o l'importance de l'avarie ou du manquant ; 2^o que le Chemin de fer en est responsable.

Il devra, dans les trois jours maximum, confirmer ses réserves à la Compagnie, par lettre recommandée, sous peine de forclusion.

Si la Compagnie refuse d'endosser la responsabilité de l'avarie ou du manquant, le destinataire refusera de prendre livraison du ou des colis litigieux et adressera immédiatement au chef de gare une lettre recommandée ainsi conçue :

Monsieur le Chef de gare,

J'ai l'honneur de vous informer qu'il m'a été expédié de (gare de départ), par (nom de l'expéditeur), telle et telle marchandise.

M'étant présenté ce jour pour en prendre livraison, j'ai constaté (désigner l'avarie ou le manquant sans en indiquer la cause présumée).

Votre représentant (ou vous-même) ayant refusé de mentionner sur ma lettre de voiture l'importance de l'avarie et en ayant repoussé la responsabilité, je n'ai pu prendre livraison du (ou des) colis, objet du litige.

En conséquence, je vous mets en demeure, conformément aux articles 1147, 1302, 1315, 1784 du Code civil et 103 du Code de Commerce, de me faire la preuve par des faits précis et déterminés que ce manquant (ou cette avarie) est le résultat d'un cas de force majeure, d'un cas fortuit, d'un vice propre à la marchandise ou de la négligence de l'expéditeur.

Faisant toutes réserves de droit, je vous présente, etc.

RENSEIGNEMENTS SUR LA MARCHE A SUIVRE EN CAS D'AVARIES

(Suite)

2^o. — Avaries en cas de Camionnage

Si la livraison du ou des colis est effectuée par le service du camionnage de la Compagnie, il y a lieu de ne pas payer au camionneur le montant de la lettre de voiture **sans avoir opéré l'ouverture du colis et procédé à la vérification de l'état de son contenu.** — Si le camionneur se refuse à assister à cette opération, le destinataire devra conserver la marchandise et porter au verso de la lettre de voiture, qui sera rendue au camionneur sans être acquittée, la mention : « *Je demande un agent de la Compagnie pour assister à l'ouverture du ou des colis et à la vérification de son ou de leur contenu* ».

Opérer ensuite comme il est dit ci-dessus pour les constatations faites en gare.

3^o. — Avaries constatées à domicile

Si, après avoir pris livraison en gare, sans réserves, d'une marchandise, le destinataire s'aperçoit, **chez lui**, au moment de l'ouverture des colis, d'une avarie ou d'un manquant, il doit, **dans les trois jours à compter de la livraison**, adresser une protestation au chef de gare, **par lettre recommandée.**

Cette protestation, à peine de nullité, doit être très explicite et exclure les formules vagues, telles que : « *pour mauvais état* » — « *pour coulage* » — « *pour avarie* » — « *pour manquant* », etc. ; il y a lieu de désigner quelle est la quantité manquante, quelle est l'avarie, le nombre des pièces avariées, etc., et leur cause présumée.

Cette protestation aura pour effet de réserver aux destinataires les mêmes droits que si la constatation avait eu lieu en gare ; *mais il lui appartient, dans ce cas, de faire la preuve que les avaries ou les manquants sont imputables aux transporteurs et étaient antérieurs à la livraison.*

4^o. — Avaries en cas de Colis postaux

La législation spéciale aux colis postaux n'accorde pas d'indemnité en cas de retard accidentel d'un colis postal (*Conseil d'Etat, 23 novembre 1900*).

Toutefois, il est dérogé à cette règle lorsque le retard a eu, manifestement, pour effet d'occasionner l'avarie du contenu ; mais, dans ce cas, l'indemnité allouée ne pourra dépasser celle prévue pour la perte elle-même du colis.

En ce qui concerne les avaries ou les pertes partielles, les Compagnies, substituées à l'Administration des Postes pour le transport, ne peuvent procéder à leur vérification **que tout autant que l'envoi est présenté au destinataire en mauvais état ou avec trace d'ouverture.**

Il est donc indispensable, avant de prendre livraison d'un colis postal, d'examiner **très sérieusement** l'emballage ; s'il existe une trace d'ouverture, **aussi minime qu'elle puisse être**, faire appeler le chef de gare ou son délégué et procéder, en sa présence, à l'ouverture du colis pour faire constater l'avarie ou le manquant, **à un lieu.**

Anciens Numéros	Numéros Actuels		PRIX dessus meulé		Anciens Numéros	Numéros Actuels		Avec petits supports de 0 ^m 025 au lieu de pieds ou sans pieds	PRIX dessus meulé			
			devant. ordinaire	devant. nickelée					devant. ordinaire	devant. nickelée		
126	126	à houille.....	465	»	298 B	2298 B	A houille.	80	»	91	»	
126 D	126 D	(Voir p. 10)			299 B	2299 B	—	97	»	108	»	
128	128	—	560	»	300 B	2300 B	—	113	»	124	»	
131	131	—	730	»	301 B	2301 B	—	131	»	141	»	
147	147	—	875	»								
171	171	—	295	»	316	316	A houille, av. barre nickelée et avec chaudière			752	»	
172	172	—	375	»								
173	173	—	435	»								
177	177	—	200	»								
178	178	} avec galeries de côté } supplément pour dessus à biseau 3 »	223	»	316 s	316 s	A houille, av. barre nickelée sans chaudière			707	»	
179	179		253	»								
180	180		292	»								
178 E	178 E											
179 E	179 E	Voir page 10.			364	364	A houille, av. barre nickelée et avec chaudière			964	»	
180 E	180 E											
et C	et C											
214	214	A bois ou à houille.	388	»								
224	224	—	494	»	364 s	364 s	A houille, av. barre nickelée, sans chaudière			876	»	
229 B	229 B	A houille, avec galeries de côté.	152	»								
230 B	2230 B	—	176	»								
231 B	2231 B	—	200	»								
240	240	} Façon A voir note ci-dess. } av. galeries de côté.	405	»	316	364	} Supplément pour barre nickelée contournant la devanture et les deux côtés.....					
242	242		508	»								
243	243		579	»	316 s	364 s						
275	275		154	»								
276	276	165	»									
277	277	Unie	170	»								
278	278	} Foyer à houille et galeries de côté } supplém ^t pour dessus à biseau 3 »	194	»	316 et	364	} Supplément pour chaudière exhaussée, collerette et couvercle : Cuivre poli ... 30 » — nickelé . 39 »					
279	279		211	»								
280	280		257	»								
277	2277		Ornée	194	»							
278	2278	—	217	»								
279	2279	—	240	»								
280	2280	—	276	»								
291	291	} Foyer rond à houille, unie ou ornée	480	»	411	411	Au bois			246	»	
292	292		612	»	411 B	411 B	—			258	»	
293	293		744	»	412	412	—			271	»	
294	294		574	»	412 B	412 B	—			282	»	
295	295		719	»	413	413	—			310	»	
296	296		847	»	413 B	413 B	—			322	»	
			1111	»	411		Supplément pour foyer à houille, au lieu de bois				10	»
				413		Supplément pour foyer à houille, en plus				15	»	
				et B								

NOTA. — Les Cuisinières 178 C, 179 C, 180 C, contrairement aux indications de l'Album de Reconstitution, sont livrées sur demande en fonte ordinaire au même prix que les 178, 179, 180.

Les prix des Cuisinières 240 à 243 façon A s'entendent pour ces cuisinières livrées sans galeries, sans passe-cendres et dessus non meulé.

PRIX AVEC DESSUS MEULÉ

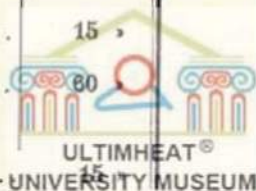
DEVANTURE

Ordinaire	Polie	Nickelée
182	199	262
200	219	290
223	240	312
240	262	349
266	293	381
293	321	411
445	487	525
587	640	699

351 B	2351 B	A houille sans barre s ^r le devant	} Supplément pour barre sur le devant : En cuivre poli 28 » — nickelé 31 » Moins-value pour petits supports au lieu de pieds } 13 » Supplém ^t pour } En Cv. poli 35 » barre s ^r le dev. } — nick. 40 »
352 B	2352 B	—	
353 B	2353 B	—	
354 B	2354 B	—	
355 B	2355 B	—	
356 B	2356 B	—	
446	446	—	
448	448	—	

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	Cuisinières en Fonte, émaillées et décorées Avec barre nickelée sur le devant	Sans décors aux Portes		Avec Panneaux des portes en Tôle décorée	
			devanture seule émaillée	devanture et côtés émaillés	devanture seule émaillée	devanture et côtés émaillés
540	540	Sans chaudière, foyer ovale à houille, à 2 fours } Sans étuve — — — — — , à 1 — 640 — — — — — , à 1 — 641 — — — — — , à 1 — 840 — — — — — , à 1 — 841 — — — — — , à 1 —	700 »	750 »	775 »	825 »
640	640		505 »	541 »	564 »	600 »
641	641		565 »	605 »	620 »	660 »
840	840		680 »	715 »	725 »	766 »
841	841		756 »	795 »	811 »	850 »
		Supplément pour barre nickelée contournant la devanture et les deux côtés				60 »
540		— — foyer mixte à houille et à bois.....				15 »
640-641		— — 2 colonnes de derrière nickelées.....				16 »
et		— — 2 pieds de devant nickelés				20 »
840-841		— — 4 pieds nickelés.....				40 »
540		— — 2 poignées torsades remplaçant les boutons des portes des fours..				18 »
640-641-840-841		— — 1 poignée torsade remplaçant le bouton de la porte du four.....				9 »

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	Fourneaux de Paris en Fonte avec chaudière, avec barre nickelée sur le devant Encadrements unis ou ornés. Toujours avec tuyau à clef :	PRIX DESSUS MEULÉ					
			Fonte ordinaire	Demi Nickelés	Nickelés	devanture seule émaillée	devanture et côtés émaillés	
616	616	A houille, avec porte au foyer	647 »	677 »	706 »	752 »	812 »	
616 B	616 B		738 »	779 »	814 »	860 »	926 »	
617	617		839 »	886 »	920 »	977 »	1047 »	
617 B	617 B							
618	618							
618 B	618 B							
		sans chaudière :						
716	716	A houille, avec porte au foyer	484 »	514 »	534 »	560 »	609 »	
716 B	716 B		557 »	586 »	613 »	652 »	699 »	
717	717		627 »	662 »	693 »	728 »	788 »	
717 B	717 B							
718	718							
718 B	718 B							
		Fourneaux Bourgeois avec barre nickelée sur le devant Toujours avec tuyau à clef :						
916	916	A chaudière, sans décors aux portes ..	647 »	677 »	706 »	752 »	812 »	
917	917		738 »	779 »	814 »	860 »	926 »	
918	918		839 »	886 »	920 »	977 »	1047 »	
926	926	— avec portes décorées	»	»	»	807 »	867 »	
927	927		»	»	»	921 »	987 »	
928	928		»	»	»	1042 »	1112 »	
936	936	sans chaudière, sans décors aux portes	484 »	514 »	534 »	560 »	609 »	
937	937		557 »	586 »	613 »	652 »	699 »	
938	938		627 »	662 »	693 »	728 »	788 »	
946	946		— avec portes décorées	»	»	»	615 »	664 »
947	947		— — — — — ..	»	»	»	713 »	759 »
948	948		— — — — — ..	»	»	»	793 »	853 »
616 à 618 et 716 à 718		Supplément pour panneaux des portes tôle décorée, fond ivoire					44 »	
916 à 918 926 à 928 936 à 938 946 à 948		— — porte foyer à feu visible					6 »	
916 à 918 926 à 928 936 à 938 946 à 948		— — poignées torsades remplaçant les boutons					18 »	
616 à 618 716 à 718 916 à 918 926 à 928 936 à 938 946 à 948		— — foyer mixte au bois					15 »	
616 à 618 - 916 à 918 - 926 à 928.		— — barre nickelée contournant la devanture et les deux côtés.....					60 »	



Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	GRANDES CUISINIÈRES, EN FONTE POUR HOTELS, RESTAURANTS, HOPITAUX, ETC., Toujours avec Tuyau à clef :	PRIX AVEC DESSUS MEULÉ			
			Fonte ordinaire	Demi-Nickelée	Nickelée ou avec colonnes et pieds en ém. noir	
		1^o CUISINIÈRES SIMPLES				
631	631	Avec barre nickelée sur le devant et chaudière.....	1700 »	1925 »	2000 »	
631 S	631 S	— — — — sans chaudière.....	1600 »	1825 »	1900 »	
632	632	— — — — et chaudière.....	2000 »	2300 »	2375 »	
632 S	632 S	— — — — sans chaudière.....	1875 »	2175 »	2250 »	
		2^o CUISINIÈRES DOUBLES				
631	631	2 cuisinières sans rallonges	3600 »	4050 »	4200 »	
631 S	631 S	2 — — — —	3400 »	3850 »	4000 »	
632	632	2 — — — —	4200 »	4800 »	4950 »	
632 S	632 S	2 — — — —	3950 »	4550 »	4700 »	
Suppléments divers aux Cuisinières N^{os} 631-631 S 632-632 S						
Pour nickelage d'un pied			7 »	Pour nickelage d'une colonne		12 »
— émaillage			4 »	— émaillage		9 »
Pour barre contournant la devanture et les deux côtés en cuivre poli pour chaque cuisinière simple.						110 »
— chaudière exhaussée collerette et couvercle cuivre nickelé aux n ^{os} 631-632						132 »
						38 »

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	Cuisinières de l'Est Avec foyer mixte à houille et à bois PRIX AVEC DESSUS MEULÉ Toujours avec tuyau à clef :	Fonte ordinaire	½ nickelée colonnes et galeries nickelées	NICKELÉE OU ÉMAILLÉE		
					devanture et côtés en fonte ordinaire	devanture seule émaillée uni ou céramique	devanture et côtés émaillés uni ou céramique
700	700	Avec galeries de côté	598 »	669 »	726 »	800 »	862 »
701	2701	— — — —	669 »	741 »	801 »	880 »	942 »
704	704	— — — —	455 »	510 »	554 »	591 »	618 »
705	2705	— — — —	529 »	585 »	628 »	678 »	713 »
Suppléments pour :							
Barre nickelée sur le devant et les deux côtés remplaçant les deux galeries de côté.....							60 »
Porte à rôtir. } Pour les ordinaires et devanture seule émaillée							11 »
} Pour les émaillées, devanture et côtés émaillés							15 »
Panneaux des portes en tôle décorée, sur fond ivoire..... N ^{os} 700-2701							44 »
} — 704-2705							33 »

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	Cuisinières en fonte, à houille et à bois UNIES OU ORNÉES	PRIX AVEC DESSUS MEULÉ				
			devanture ordinaire	devanture pieds et galeries nickelés ou devanture et 2 pieds de dev. émaillés portes nickel.	devanture et 2 pieds de devant émaillés, galeries ordinaires	devanture 4 pieds et côtés émaillés, galeries nickelées	
812	2812	Avec porte à rôtir	321 »	397 »	388 »	424 »	
813	2813	— — — —	360 »	442 »	429 »	464 »	
814	814	— — — —	388 »	471 »	459 »	494 »	
815	815	— — — —	451 »	536 »	524 »	559 »	
822	2822	} avec séparateur automatique de cendres.	407 »	506 »	494 »	529 »	
823	2823		459 »	567 »	552 »	589 »	
824	824		494 »	600 »	589 »	624 »	
825	825		569 »	677 »	666 »	700 »	
Quand les cuisinières n ^{os} 2822-2823-824 et 825 sont livrées avec panneaux décorés polychrome sur fond ivoire, elles portent les n ^{os} 2822 D-2823 D-824 D et 825D, et subissent une majoration de							44 »

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	Cuisinières émaillées et décorées avec barre nickelée sur le devant	PORTES DÉCORÉES				
			Nickelées ordinaires	Nickelées polies et cirées	Devanture seule émaillée	Devanture et côtés émaillés	
891	891	Sans chaudière avec foyer rond à houille	749 »	915 »	849 »	915 »	
892	892	— — — —	869 »	1089 »	1010 »	1089 »	
894	894	Avec chaudière avec foyer rond à houille.....	860 »	1024 »	960 »	1024 »	
895	895	— — — —	994 »	1214 »	1134 »	1214 »	
Supplément pour barre nickelée contournant la devanture et les deux côtés							80 »



Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	CUISENIÈRE	DEVANTURE		
			Ordinaire	Polie	Nickelée
	1284	A houille, unie ou ornée, avec porte à rôtir, avec galeries de côté.....	441 »	482 »	612 »
		Supplément pour barre nickelée sur le devant			44 »
		— pieds et galeries de côté émail noir			16 »
		— foyer mixte à houille et à bois			15 »

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	Cuisinière en fonte façon tôle émaillée et décorée	Email noir	Email, ivoire décoré
126 D	126 D	A houille, avec devanture et pieds de devant émaillés, portes émaillées et décorées, colonnes de devant nickelées, côtés fonte ordinaire avec dessus à biseau, sans galeries	590 »	625 »
126 D	126 D	Comme ci-dessus, mais en plus avec les 2 côtés émaillés, ainsi que les pieds de derrière	635 »	665 »
		Supplément pour 2 pieds de derrière émaillés noir ou couleur		7 »
		— poignée à la porte de four		9 »
		— barre nickelée contournant la devanture et les 2 côtés		80 »
		— nickelage des deux colonnes de derrière		16 »
		— nickelage des { deux pieds de devant		20 »
		{ quatre pieds		40 »

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	Cuisinières émaillées et décorées	Devanture seule émail.		Devant. et côtés émail.	
			Email noir	Email coul.	Email noir	Email coul.
178 c	178 c	A houille, toujours émail céramique, galeries nickelées sans appliques décorées aux portes.	»	276 »	»	307 »
179 c	179 c		»	311 »	»	343 »
180 c	180 c		»	361 »	»	391 »
178 E	178 E	A houille, toujours émail ordinaire uni, galeries nickelées et appliques décorées aux portes.	274 »	287 »	306 »	319 »
179 E	179 E		311 »	325 »	343 »	356 »
180 E	180 E		359 »	372 »	387 »	400 »
178 c à 180 c	et	Supplément pour 2 pieds de devant émaillés noir ou couleur				7 »
178 E à 180 E		— 2 pieds de derrière émaillés noir, couleur ou nickelés				7 »
		— dessus à biseau				3 »

Série 1 bis

FOURNEAUX en FONTE et TOLE

Série 1 bis

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	Fourneaux de Lyon EN FONTE ET TOLE	PRIX DESSUS MEULÉ Encadrements ornés ou unis			
			ordinaires	demi nickelés	Nickelés	devanture seule émaillée couleur
600	600	A houille et à bois, avec barre nickelée et couvercle de chaudière en fonte.	369 »	382 »	440 »	»
601	601	Toujours avec tuyau à clef.	421 »	444 »	498 »	»
602-602D	602-602D	Ces cuisinières peuvent se livrer, sur demande, avec chaudière à collerette rectangulaire en fonte sans majoration de prix.	484 »	513 »	564 »	»
603	603	Elles peuvent se livrer avec corps profond moyennant un supplément égal à 10 % du prix de la cuisinière en fonte ordinaire, qu'elle soit demandée en fonte ordinaire, en nickelé ou en émaillé.	545 »	569 »	620 »	»
600 B	600 B	Supplément pour collerette et couvercle de chaudière, cuivre poli : 29 » ; nickelé, 39 »	»	»	»	485 »
601 B	601 B		»	»	»	540 »
602B-602BD	602B-602BD		»	»	»	618 »
603 B	603 B		»	»	»	683 »

Dans les cuisinières émaillées N^{os} 600 B à 603 B, les panneaux des portes sont toujours fournis en tôle émaillée et décorée sur fond ivoire, quelle que soit la nuance de la devanture.

Sur demande et au même prix avec foyer mixte rétrécissable tout fonte.

Moins-value pour chaudière affleurant le dessus



Longueur	Nos	PRIX AVEC FOYER A HOUILLE ET PORTE AU FOYER avec barre nickelée sur le devant Toujours avec tuyau à clef			
		Ordinaires	Nickelées	Devanture seule émaillée	Devant. et côtés émaillés
0.60	403	420 »	490 »	560 »	590 »
0.65	404	460 »	540 »	610 »	650 »
0.70	605	500 »	620 »	680 »	735 »
0.75	606	540 »	668 »	730 »	790 »
0.80	607	580 »	710 »	780 »	840 »
0.85	608	610 »	745 »	825 »	880 »
0.90	609	645 »	800 »	880 »	940 »
0.95	610	690 »	835 »	920 »	980 »

Les cuisinières ci-dessus peuvent être livrées, sur demande, avec un foyer mixte à bois et à houille à porte au foyer, moyennant un supplément de

Dans ce cas, les Nos sont suivis de la lettre B. Ex. : 403 B, 404 B, 605 B à 610 B.	22
Moins-value pour chaudière affleurant le dessus.....	15

Anciens Nos	Actuels Nos	Cuisinières en Tôle et Fonte émaillées et décorées sans chaudière avec barre nickelée sur le devant Toujours avec tuyau à clef	PRIX AVEC DESSUS MEULÉ		
			devanture seule émaillée côtés vern. au feu	devanture et côtés émaillés	devanture côtés et panneaux des portes vernis au feu.
560	560	Avec foyer ovale à houille sans étuves	810 »	860 »	705 »
561	561	— — — — —	875 »	930 »	775 »
1560	1560	— — — avec étuves	980 »	1130 »	950 »
1561	1561	— — — — —	1050 »	1220 »	1020 »
560-561 et 1560-1561		Supplément pour barre nickelée contournant la devanture et les deux côtés			60
		— — foyer mixte à houille et à bois			22
		— — deux pieds nickelés			13
560 et 561		— — quatre — —			26
		— — deux poignées torsades remplaçant les boutons des portes de fours....			18
1560-1561		— — quatre poignées torsades remplaçant les boutons des portes de fours et d'étuves.....			36

Anciens Nos	Actuels Nos	Cuisinières en Tôle et Fonte Émaillées et Décorées Barre nickelée sur le devant Colonnes, encadrements des portes, clenches nickelés Collerette et couvercle de chaudière en cuivre nickelé dans les cuisinières à chaudière.	PRIX	
			Devanture et côtés émaillés ivoire	Devanture Portes et côtés vernis au feu
740	740	Sans chaudière avec foyer à houille	894 »	
741	741	— — — — —	799 »	
742	742	— — — — —	925 »	
1740	1740	— — — — —	633 »	
1741	1741	— — — — —	715 »	
1742	1742	— — — — —	825 »	
955	955	Avec — — — — —	720 »	680 »
956	956	— — — — —	785 »	735 »
965	965	Sans — — — — —	610 »	570 »
966	966	— — — — —	660 »	610 »
	1955	Avec — — — — —	630 »	590 »
	1956	— — — — —	695 »	630 »
	1965	Sans — — — — —	550 »	510 »
	1966	— — — — —	610 »	545 »

Supplément aux cuisinières 740 à 742-1740 à 1742-955-956-965-966-1955-1956-1965-1966.

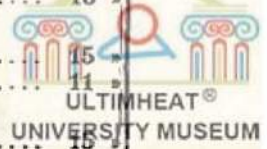
Barre nickelée contournant la devanture et les deux côtés.....	60
4 pieds nickelés pour les Nos 740 à 742-1740 à 1742-1955-1956-1965-1966.....	44
Poignée torsade remplaçant le bouton pour les Nos 740 à 742-1740 à 1742-1955-1956-1965-1966.....	9
Poignées torsades remplaçant les boutons pour les Nos 955-956-965-966.....	18

Supplément aux cuisinières Nos 955-956-965-966-1955-1956-1965-1966,

Pour foyer mixte rectangulaire à houille et à bois.....	15
Pour porte du foyer à feu visible.....	11

Moins-value aux prix des cuisinières Nos 955-956-1955-1956 pour :

Couvercle de chaudière en fonte affleurant le dessus	15
------------------------------------------------------------	----



Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	Fourneaux Parisiens en Tôle et Fonte Avec barre sur le devant et accessoires nickelés	PRIX AVEC DESSUS MEULÉ			
			Ordinaires		devanture émaillée panneaux des portes émaillés et décorés toujours sur fond ivoire	
			avec char- bonnière	sans char- bonnière	N ^{os} U	
			avec char- bonnière	sans char- bonnière	avec char- bonnière	sans char- bonnière
781	781	A houille avec chaudière	266 »	218 »	356 »	290 »
782	782	— —	293 »	242 »	392 »	320 »
783	783	— —	326 »	271 »	441 »	363 »
784	784	— —	360 »	299 »	484 »	399 »
785	785	— —	406 »	339 »	545 »	453 »
781 s	781 s	A houille, sans chaudière	242 »	194 »	326 »	260 »
782 s	782 s	— —	268 »	218 »	362 »	290 »
783 s	783 s	— —	297 »	242 »	398 »	320 »
784 s	784 s	— —	327 »	266 »	441 »	356 »
785 s	785 s	— —	362 »	295 »	484 »	393 »

Sur demande, les fourneaux n^{os} 781 à 785 et D peuvent être livrés avec chaudière dépassant le dessus avec couvercle et panache cuivre nickelé, moyennant un supplément de..... 29 »

NOUVELLES CUISINIÈRES EN TOLE ET FONTE

Foyer mixte bois et houille

avec dessus à taque mobile à quatre trous et couvercle de chaudière affleurant le dessus

Longueurs	N ^{os}	Cuisinières de l'Est	PRIX AVEC FOYER mixte bois et houille dessus meulé et tuyau à clef			
			Noires	Nickelées	Devanture seule émaillée	Devanture et côté émaillés
0.85	1008	.....	625 »	770 »	810 »	880 »
0.90	1009	.....	670 »	840 »	915 »	955 »
0.95	1010	.....	720 »	880 »	960 »	1000 »
1008 à 1010		Supplément pour chaudière exhaussée, collerette et couvercle	Cuiivre poli			29 »
			— nickelé			39 »

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	Cuisinières à bouilleur Cuisinières en Tôle et Fonte avec Bouilleur en Tôle soudée pour bains	Noires	Demi- Nickelées	Nickelées	Devanture seule émaillée ivoire panneaux des portes décorés
660 s	660 s	Sans chaudière, foyer rectangulaire avec porte au foyer	948 »	997 »	1035 »	1190 »
	660	Moins-value p ^r chaudière affleurant le dessus 15 » Supplément pour barre nickelée contournant la devanture et les deux côtés..... 60 »				
		Cuisinières en Fonte avec Bouilleur en Tôle soudée pour bains				
831	831	Sans chaudière, avec barre nickelée sur le devant	2460 »	»	2635	»
832	832	— — — — —	2765 »	»	2965 »	»
		Supplément pour barre nickelée, contournant la devanture et les deux côtés.....				132 »

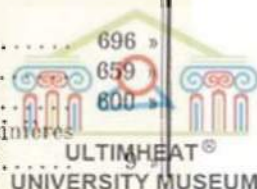
RÉSERVOIR D'EAU CHAUDE EN TOLE SOUDÉE

à l'usage des Cuisinières avec bouilleur pour bains

PRIX DU RÉSERVOIR VERTICAL	Avec console fonte émaillée	696 »
	— — bronzée	659 »
	Sans console	600 »

SÉRIE DE QUATRE SABOTS, en fonte émaillée couleur, pour protéger les pieds des cuisinières

N^{os} 616 à 618 et B, 716 à 718 et B, 916 à 918, 926 à 928, 936 à 938, 946 à 948, 955, 956, 965 et 966.



Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels		PRIX en fonte ordinaire	Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels		PRIX		
							en fonte ordinaire	Email noir	
50	50	Avec gal. de socle et de côté	211 »	100	100	Sans galeries } Suppl. pour galeries de côté 7 »	153 »		
51	51	— — —	253 »	101	101		177 »		
52	2052	— — —	288 »	102	102		194 »		
67	2067	— — —	272 »	191	2191	Avec gal. de côté ord. ou émail noir	255 »	421 »	
70 B	70 B	Sans galeries } Supplément pour galeries de côté 7 »	83 »	192	2192	— — —	273 »	451 »	
70	70		88 »	193	2193	— — —	290 »	483 »	
71	71		94 »	194	2194	— — —	318 »	525 »	
72	72		107 »	250	250	Avec galeries de côté	244 »		
72 B	72 B		118 »	251	251	— — —	272 »		
73	73		146 »	252	2252	— — —	331 »		
74	74		173 »	267	2267	— — —	306 »		
75	75		182 »						
92	2092		107 »					
93	2093		123 »					
94	2094	.....	147 »					
95	2095	.....	172 »					
97 B	97 B	Sans galeries } Supplément pour galeries de côté 7 »	88 »						
97	97	— — —	94 »						
98	98	— — —	99 »						
99	99	— — —	111 »						
99 B	99 B	— — —	128 »						

Les Poêles 2191 à 2194 demandés émaillés ou nickelés, peuvent se livrer avec les panneaux des portes rapportés en tôle émaillée et décorée ; dans ce cas ils portent les N^{os} 2191 B à 2194 B et subissent une majoration de . . 44 »

N ^{os} des Poêles	PRIX de la Galerie du socle			SUPPLÉMENTS APPLICABLES aux PRIX des POÊLES pour :									
	Ordinaire	Email noir	Nickelée	Galeries de dessus nickelées	SOCLE				2 pieds de derrière nickel.	Gorge nickelée	Fronton et deux raccords nickelés	Portes et côtés nickelés	Bordure du fond nickelée
					Dessus nickelé	4 côtés nickelés	Fond nickelé	4 petits pieds nickel.					
2191	12 »	23 »	26 »	12 »	15 »	30 »	23 »	12 »	18 »	13 »	10 »	41 »	23 »
2192				12 »	18 »	30 »	26 »			18 »		45 »	23 »
2193				12 »	18 »	36 »	30 »			18 »		48 »	30 »
2194				12 »	21 »	47 »	30 »			18 »		54 »	32 »
250				9 »	15 »	30 »	23 »			21 »			
251				9 »	18 »	36 »	30 »			24 »			
2252				9 »	21 »	47 »	30 »			26 »			
2267				9 »	21 »	47 »	30 »			26 »			

SUPPLÉMENTS pour ÉMAILLAGE en NOIR à ajouter aux prix des poêles ordinaires

N ^{os} des poêles	Galeries du dessus	SOCLE				Gorge	2 grands pieds	Portes et côtés	Bordure du fond	Devant.
		dessus du socle	4 côtés	fond	4 petits pieds					
2191	9 »	9 »	20 »	18 »	10 »	12 »	13 »	27 »	18 »	10 »
2192			23 »	20 »		12 »		18 »	10 »	
2193			26 »	20 »		15 »		20 »	10 »	
2194			30 »	23 »		15 »		20 »	10 »	
250			20 »	18 »		12 »				
251			26 »	20 »		15 »				
2252			30 »	23 »		17 »				
2267			30 »	23 »		17 »				

Les poêles dont les N^{os} sont indiqués à l'album peuvent, sur demande, être fournis avec une DOUBLURE en fonte qui se place à l'intérieur du pot.

COMPLÈTE pour garantir tout le pourtour, } sont facturées au poids, comme fonte de foyers
ou PARTIELLE pour garantir le devant seulement }

14 Sauf indications contraires en faisant la demande, on expédie la doublure partielle.



3^e Série

CHEMINÉES SIMPLES

3^e Série

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels		PRIX			
			fonte ordinaire	émai noir	émai bl. ou coul.	émai marbré
67	67	A houille, à souffleur	94 »	129 »	164 »	203 »
68	68	— —	121 »	149 »	191 »	239 »
69	69	— —	135 »	176 »	219 »	260 »
77	77	— —	101 »	141 »	175 »	210 »
78	78	— —	127 »	155 »	202 »	250 »
79	79	— —	149 »	191 »	235 »	271 »
67 M	67 M	A houille, avec portes mica	116 »	149 »	180 »	210 »
68 M	68 M	— — —	143 »	175 »	202 »	249 »
69 M	69 M	— — —	164 »	196 »	235 »	270 »
77 M	77 M	— — —	122 »	155 »	187 »	220 »
78 M	78 M	— — —	149 »	187 »	211 »	260 »
79 M	79 M	— — —	175 »	212 »	249 »	287 »
		d'une seule nuance	300 »	385 »	415 »	435 »
277	277	Supplém ^t deux colonnes cuivre ou bronze poli	66 »	56 »	56 »	56 »
		pour } Encadrements des portes et des panneaux fonte nickelée	66 »	56 »	56 »	56 »
			Encadrements des portes et des panneaux cuivre ou bronze poli	200 »	191 »	191 »	191 »
287	287	d'une seule nuance	260 »	350 »	385 »	400 »
		Supplément pour portes et panneaux nickelés	66 »	56 »	56 »	56 »

4^e Série

NOUVEAU CHAMBRANLE EN FONTE

4^e Série

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	NOUVEAU CHAMBRANLE EN FONTE N ^o 110	PRIX		
			Fonte ordinaire	Émail noir	émai bl. ou coul.
	110	d'une seule nuance	225 »	300 »	375 »
		avec intérieur émaux différents		330 »	

5^e Série

GRILLES GODIN

5^e Série

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels		Prix
221	221	En fonte ordinaire	40 »
222	222	— —	46 »
223	223	— —	53 »

5^e Série

FOYERS ÉCONOMIQUES

5^e Série

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels		PRIX				
			fonte ordinaire	émai noir	émai bl. coul. ou céramiq.	poli et ciré	
1	1	Ordinaire	43 »				
2	2	—	47 »				
3	3	—	53 »				
4	4	—	58 »				
32	32	A houille, à grand ou à petit socle	153 »	217 »	246 »		
32 B	32 B	— — —	171 »	240 »	271 »		
33	33	— — —	188 »	259 »	288 »		
356	356	Avec panneaux tôle noire	188 »			282 »	
et	et		nickelée	197 »	ne s'émaillent pas		
356 L	356 L		cuivre poli	207 »			



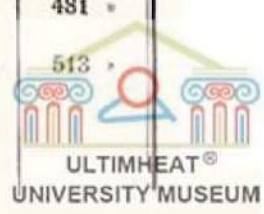
Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels		PRIX		
			fonte ordinaire	émail noir	émail bl. coul. ou céramiq.
110	110	A houille ou à bois, pieds bas	53 »		
111	111	— — —	55 »		
112	112	— — —	58 »		
113	113	— — —	65 »		
114	114	— — —	69 »		
115	115	— — —	83 »		
116	116	— — —	88 »		
117	117	— — —	94 »		
121	121	— — —	94 »		
122	122	— — —	107 »		
123	123	— — —	135 »		
129	2129	Dessus plat, foyer fonte			
130	2130	— — — —			
131	131	— — — —			
132	132	— — — —			
132 B	132 B	— — — —			
			suppl. pour nickelage :		
		Supplément pour foyer en tôle forte . . . 11 »	Dessus plat .. 8 »	124 »	178 » 194 »
		Supplément pour dessus cloche 2 »	— cloche 10 »	130 »	184 » 199 »
			Chapiteau ... 6 »	157 »	199 » 227 »
			Soacle 11 »	184 »	227 » 270 »
			Pieds 5 »	199 »	271 » 306 »
			suppl. pour nickelage :		
229	2229	Dessus cloche, foyer fonte.	Dessus cloche 11 »	141 »	195 » 227 »
230	2230	— — — —	Chapiteau 6 »	157 »	211 » 249 »
231	231	— — — —	Corniche 6 »	167 »	249 » 265 »
232	232	— — — —	Soacle 11 »	189 »	261 » 287 »
232 B	232 B	— — — —	Pieds 5 »	207 »	285 » 325 »
266	266	Dessus cloche, foyer fonte		216 »	304 » 339 »
269	269	— — — —		231 »	325 » 367 »
			Suppléments :		
		Pour nickelage du soacle, sans les pieds	14 »		
		— — de la base et du devant de tiroir	24 »		
266 et 269		— — des pieds	9 »		
		— — de la devanture de tiroir seule	7 »		
		— — du couvercle	11 »		
		— — du chapiteau	24 »		
300	300	A houille ou à coke) Livrés avec (.....	58 »		
301	301	— — — —) dessus plat	65 »		
302	302	— — — —) Supplément	69 »		
303	303	— — — —) pour dessus	88 »		
304	304	— — — —) cloche . 2 »	101 »		
329	329	Dessus cloche, foyer fonte) Supplément pour	141 »	195 »	222 »
331	331	— — — —) foyer en tôle	167 »	239 »	277 »
332 B	332 B	— — — —) forte 11 »	207 »	287 »	325 »
		Supplément pour 4 panneaux d'angle en fonte émaillée décorée polychrome	57 »		
329	329	Supplément pour nickelage de la tête	12 »		
331	331	— — — — du chapiteau	5 »		
332 B	332 B	— — — — du soacle	9 »		
		— — — — des 4 panneaux d'angle	12 »		

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels		PRIX			
			fonte ordinaire	émail noir	émail bl. coul. ou céramiq.	poli et ciré
429	429	Dessus cloche, foyer fonte	167 *	239 *	277 *	
431	431	— — — —	207 *	287 *	325 *	
432	432B	— — — —	243 *	334 *	375 *	
		Suppl ^e pour nickelage du couvercle	12 *			
		— — — du chapiteau	5 *			
429	429	— — — du socle sans les pieds ..	9 *			
431	431	— — — des pieds	7 *			
432	432B	— — — des 4 panneaux d'angle...	12 *			
		A houille, buse derrière, couv. et acc. nickelés	376 *	517 *	564 *	589 *
453	453	— — — — cuivre ou bronze poli		600 *	647 *	671 *
		Avec foyer à tourbe, d'une seule nuance	245 *	340 *	380 *	
532	532B	— — — panneaux d'angle émaux différents		345 *	385 *	
		— — — — nickelés	257 *	352 *	392 *	
		Suppléments pour :				
		Nickelage du socle	9 *			
532	532B	— des pieds	7 *			
		— du couvercle	12 *			
		— du chapiteau	5 *			
NOUVELLE CHAUFFETTE "GODIN"						
299		Au BOIS, colonnes, tampon et accessoires nickelés....	130 *	160 *	180 *	
		Supplément pour dessus nickelé	20 *	20 *	20 *	

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	Calorifères Hygiéniques Sans grille, avec sole réfractaire	PRIX			
			Fonte ordinaire	émail noir	émail bl. coul. ou céramiq.	poli et ciré
0	2000	Au coke, buse derrière ou dessus	76 *	146 *	177 *	
1	2001	— — — Supplément	94 *	165 *	200 *	
1 B	2001 B	— — — pour tiroir	98 *	176 *	216 *	
2	2002	— — — à cendres	111 *	200 *	230 *	
2 B	2002 B	— — — avec	135 *	211 *	246 *	
3	2003	— — — targette	160 *	287 *	307 *	
4	2004	— — — 17 *	211 *	331 *	409 *	
5	5	— — —	270 *	411 *	502 *	
5 B	5 B	— — —	306 *	452 *	534 *	
		Supplément p ^r porte foyer à feu visible				17



Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	Calorifères Hygiéniques	PRIX			
			fonte ordinaire	émail noir	émail blanc couleur ou céramique	poli et ciré
39	39	Au coke, d'une seule nuance	394 »	580 »	618 »	700 »
		— , panneaux émaux différents		595 »	628 »	
		— — — — — tôle émail. et décor		665 »	708 »	
40	2040	Au coke, d'une seule nuance	529	706 »	765 »	870
		— — — — — panneaux émaux différents		729 »	777 »	
		— — — — — tôle émail. et décor		824 »	882 »	
41	41	Au coke, d'une seule nuance	640 »	902 »	1000 »	1161 »
		— — — — — panneaux émaux différents		935 »	1024 »	
		— — — — — tôle émail. et décor		1020 »	1118 »	
42	42	Au coke, d'une seule nuance	754 »	1104 »	1236 »	1304 »
		— — — — — panneaux émaux différents		1139 »	1266 »	
		— — — — — tôle émail. et décor		1227 »	1364 »	
116	116	Au coke, panneaux fonte	310 »	400 »	450 »	
		— — — — — émail céramique				
		d'un seul ton, décors polychromes imitation parfaite de la céramique	375 »	450 »	500 »	
117	117	Au coke, panneaux fonte	344 »	447 »	523 »	
		— — — — — émail céramique				
		d'un seul ton, décors polychromes imitation parfaite de la céramique	428 »	523 »	569 »	
118	118	Au coke, panneaux fonte	415 »	538 »	611 »	
		— — — — — émail céramique				
		d'un seul ton, décors polychromes imitation parfaite de la céramique	506 »	611 »	673 »	
116&118	116&118	Supplément pour buse dessus				Nickelé ou poli et ciré
120	2120	Au coke, buse derrière	173 »	226 »	265 »	307 »
121	2121	— — — — —	188 »	246 »	289 »	331 »
122	2122	— — — — —	207 »	284 »	331 »	378 »
123	2123	— — — — —	242 »	331 »	383 »	435 »
124	124	— — — — —	277 »	402 »	447 »	506 »
SUPLÉMENTS POUR :			Sur l'ordinaire		Sur l'émaillé	
		2 poignées de côtés nickelées	11 »		11 »	
		Roulettes et poignées de devant et coude en bas.	20		20	
		<i>Demandés à roulettes, sans indications, ces appareils se livrent toujours avec coude en bas (sauf le N^o 124).</i>				
120	2120	Dessus cloche	6 »		8 »	
à	à	Pieds hauts mobiles	6 »		8 »	
124	2123	Nickelage de la tête plate	22 »		15 »	
		— — — — — cloche	25 »		15 »	
		— — — — — du chapiteau	20 »		11 »	
		— — — — — du socle sans les pieds	22 »		14 »	
		— — — — — des 3 petits pieds	10 »		6 »	
		— — — — — des 3 pieds hauts mobiles	20 »		10 »	
		Suppl ^t p ^r porte foyer nickelée ou polie et cirée	8 »		pas de supplément	
		— — — — — gueulard	11 »			
		— — — — — bâchette	7 »		6 »	
			PRIX			
		Panneaux fonte ordinaire, dessus plat ou cloche fonte ordinaire	267 »			
		Panneaux fonte nickelée ou émaillée, dessus plat ou cloche fonte nickelée	299 »	363 »	438 »	481 »
130	2130	Panneaux fonte, décors poly-chromes imitat. céramique.	299 »			
		(Dessus plat ou cloche fonte ord. nickel.)	347 »	428 »	481 »	513 »
		Supplément pour roulettes et poignée y compris la buse coude en bas				20 »
130	2130	(Pieds hauts) Pas de Supplément. (Buse en bas)				



Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels		PRIX				
			fonte ordinaire	émail noir	émail blanc coul. ou céramiq.	poli et ciré	
Calorifères Nos 2164 à 2166							
164	2164	Ces Calorifères livrés à buse derrière, peuvent toujours se monter à buse dessus	d'une seule nuance, access. nick.	179 »	253 »	282 »	310 »
164 B	2164 B		applicques et access. fonte nick.	204 »	276 »	310 »	331 »
			— cuivre poli	242 »	315 »	349 »	370 »
			— bronze poli	252 »	325 »	359 »	380 »
164 D	2164 D		avec panneaux tôle décor., access. nick.	242 »	316 »	344 »	371 »
			— — cuivre poli	263 »	336 »	365 »	392 »
			— — bronze poli	267 »	340 »	369 »	396 »
165	2165		d'une seule nuance, access. nick.	209 »	293 »	326 »	355 »
165 B	2165 B		applicques et acc. fonte nickelée	235 »	321 »	355 »	384 »
			— cuivre poli	279 »	365 »	399 »	428 »
			— bronze poli	290 »	376 »	410 »	439 »
165 D	2165 D		avec panneaux tôle décor., access. nick.	282 »	365 »	399 »	433 »
			— — cuivre poli	310 »	394 »	428 »	462 »
			— — bronze poli	314 »	398 »	432 »	466 »
166	2166		d'une seule nuance, access. nick.	238 »	331 »	371 »	405 »
166 B	2166 B		applicques et acc. fonte nickelée	272 »	365 »	405 »	439 »
			— cuivre poli	323 »	417 »	457 »	491 »
			— bronze poli	334 »	428 »	468 »	502 »
166 D	2166 D	avec panneaux tôle décor., access. nick.	321 »	418 »	457 »	491 »	
		— — cuivre poli	350 »	446 »	485 »	519 »	
		— — bronze poli	354 »	450 »	489 »	523 »	
Calorifères omnibus							
188	2188	Calorifère « Omnibus » avec tête spéciale, permettant de brûler le bois, la houille ou le coke.....	255 »	312 »	348 »	389 »	
189	2189	— — — — —	307 »	384 »	426 »	502 »	
188 D	2188 D	Calorifère « Omnibus » avec panneaux tôle décorée...	292 »	342 »	377 »	418 »	
189 D	2189 D	— — — — —	349 »	426 »	466 »	543 »	
188-189 et D	2188-2189 et D	Pieds hauts } Buse en bas } Pas de supplément.					
Calorifères d'atelier							
193	193	Calorifère « d'atelier » à ailettes	627 »				
194	194	— — — — —	762 »				
195	195	— — — — —	930 »				
196	196	— — — — —	1101 »				
Calorifères Nos 213^B à 215							
213 B	213 B	Au coke, d'une seule nuance	242 »	287 »	329 »		
			— panneaux émaux différents, nickelés, marbrés ou en tôle décorée		297 »	341 »	
214	214	Au coke, d'une seule nuance	260 »	312 »	362 »		
			— panneaux émaux différents, nickelés, marbrés ou en tôle décorée		325 »	376 »	
215	215	Au coke, d'une seule nuance	287 »	355 »	412 »		
			— panneaux émaux différents, nickelés, marbrés ou en tôle décorée		377 »	437 »	
SUPPLÉMENT POUR							
213 B	à 215	Buse dessus	13 »				



Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	Calorifères Hygiéniques "RADIUM"	PRIX			
			fonte ordinaire	émail noir	émail bl. coul. ou céramiq.	nickelé ou poli et ciré
221	2221	Buse derrière ..	173 »	226 »	265 »	307 »
222	2222	— — ..	188 »	242 »	289 »	337 »
223	2223	— — ..	226 »	284 »	340 »	392 »
		Supplément pour : Buse dessus..... 13 »				
		Suppléments aux Calorifères Radium	sur l'ordinaire	sur l'émaillé		
		Tête nickelée ou polie et cirée	22 »		15 »	
221	2221	Chapiteau nickelé ou poli et ciré	20 »		11 »	
à	à	Socle sans les pieds, nickelé ou poli et ciré	22 »		14 »	
223	2223	3 pieds nickelés ou polis et cirés	20 »		10 »	
		Porte de foyer polie et cirée	8 »		8 »	
		Gueulard poli et ciré	11 »		11 »	
		Calorifères Hygiéniques Spéciaux pour le bois	sur l'ordinaire	sur l'émaillé		
		PRIX				
		fonte ordinaire	émail noir	émail bl. coul. ou céramiq.	nickelé ou poli et ciré	
241	2241	Au bois, buse derrière avec poig. nick.	188 »	246 »	289 »	331 »
242	2242	— — —	206 »	284 »	331 »	378 »
243	2243	— — —	242 »	331 »	383 »	435 »
244	244	— — —	271 »	388 »	435 »	494 »
		Ne se font pas à buse dessus				
		SUPPLÉMENTS POUR :	sur l'ordinaire	sur l'émaillé		
		Buse coude en bas (sauf le N ^o 244)	13 »		13 »	
		Roulettes et poignée de devant et coude en bas	20 »		20 »	
		<i>Demandés à roulettes, sans indication, ces appareils se livrent toujours buse en bas (sauf le N^o 244)</i>				
		Dessus cloche	6 »		8 »	
		Pieds hauts mobiles	6 »		8 »	
241	2241	Nickelage de la tête plate	22 »		15 »	
à	à	— — cloche	25 »		15 »	
244	2243	— du chapiteau	20 »		11 »	
		— du socle sans les pieds	22 »		14 »	
	et	— des 3 petits pieds	10 »		6 »	
	244	— des 3 pieds hauts mobiles	20 »		10 »	
		Suppl ^t pour porte de foyer polie et cirée	8 »		pas de supplément	
		— gueulard nickelé ou poli et ciré	11 »		—	
		— bavette — —	7 »		6 »	
		— plaque de protection	6 »			
		SUPPLÉMENT POUR :				
500	500	Au coke, buse derrière ou dessus				83 »
501	501	— — —				101 »
501 B	501 B	— — —				107 »
		Porte foyer feu visible	17 »			
		Tiroir à cendres et targelette	17 »			
		BOITE A FUMÉE				
		Fonte ordinaire	Émail noir	Émail couleur	Nickelé	
1	1	30 »	43 »	47 »	53 »	
2	2	33 »	46 »	50 »	57 »	
3	3	36 »	50 »	54 »	60 »	
4	4	40 »	54 »	57 »	62 »	
		RÉGULATEURS DE TIRAGE pour buse verticale ou horizontale.				
		de diamètre en $\frac{m}{m}$ 83, 90, 97, 104, 111				
		— — 118, 125, 132				



Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	Toujours livrés avec une grille au charbon sans grille à bois	PRIX EN FONTE ORDINAIRE					
			du Fourneau sans hausse ni rondelles	de la hausse seule	du Fourneau avec hausse sans rondell.	du Jeu de rondelles non meulées	de l'Enveloppe	de la grille à bois seule
1	1	à dessus plat	48 »	14 »	62 »	8 »	22 »	2 »
2	2	— —	54 »	19 »	73 »	10 »	25 »	2 »
3	3	— —	66 »	20 »	86 »	12 »	30 »	4 »
4	4	— —	79 »	22 »	101 »	13 »	36 »	4 »

BUANDERIES

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	BUANDERIES PORTATIVES	PRIX		Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	CHAUDIÈRES DE BUANDERIES PORTATIVES AVEC COUVERCLE	PRIX	
			Fonte ordinaire	Fonte émaillée				Fonte ordinaire	Fonte émaillée
12	2012	sans robinet 45 lit.	223 »	281 »	12	2012	sans robinet	67 »	125 »
13	2013	— 55 —	263 »	329 »	13	2013	—	81 »	147 »
14	2014	— 65 —	274 »	353 »	14	2014	—	97 »	176 »
15	2015	— 75 —	308 »	388 »	15	2015	—	109 »	189 »
16	2016	— 85 —	328 »	418 »	16	2016	—	121 »	211 »
17	2017	— 100 —	367 »	462 »	17	2017	—	134 »	229 »
18	2018	— 125 —	402 »	517 »	18	2018	—	158 »	273 »
19	2019	— 150 —	450 »	589 »	19	2019	—	173 »	312 »
24	2024	à robinet 45 —	250 »	308 »	24	2024	avec son robinet .	81 »	139 »
25	2025	— 55 —	283 »	349 »	25	2025	— — .	101 »	167 »
26	2026	— 65 —	299 »	378 »	26	2026	— — .	116 »	195 »
27	2027	— 75 —	344 »	423 »	27	2027	— — .	134 »	213 »
28	2028	— 85 —	359 »	449 »	28	2028	— — .	153 »	243 »
29	2029	— 100 —	395 »	495 »	29	2029	— — .	166 »	266 »
30	2030	— 125 —	427 »	542 »	30	2030	— — .	185 »	300 »
31	2031	— 150 —	472 »	611 »	31	2031	— — .	204 »	343 »

Couvercles pour Chaudières de Buanderies portatives

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels		PRIX		Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels		PRIX	
			Fonte ordinaire	Fonte émaillée				Fonte ordinaire	Fonte émaillée
12	2012	.....	19 »	30 »	24	2024	.....	19 »	30 »
13	2013	.....	20 »	33 »	25	2025	.....	20 »	33 »
14	2014	.....	22 »	39 »	26	2026	.....	22 »	39 »
15	2015	.....	26 »	44 »	27	2027	.....	26 »	44 »
16	2016	.....	30 »	51 »	28	2028	.....	30 »	51 »
17	2017	.....	33 »	57 »	29	2029	.....	33 »	57 »
18	2018	.....	39 »	64 »	30	2030	.....	39 »	64 »
19	2019	.....	41 »	69 »	31	2031	.....	41 »	69 »

Buanderies nouvelles à Chaudière ondulée ou à Chaudière unie

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels		PRIX sans foyer spécial sans robin. ni goul.		CHAUDIÈRES sans couvercle		SUPPLÉMENTS POUR			
			ordinaire	émaillée	ordinaire	émaillée	Petit couvercle		Grand couvercle	
							ordinaire	émaillé	ordinaire	émaillé
40	2040	.....	165 »	218 »	48 »	89 »	4 »	8 »	11 »	20 »
50	2050	.....	197 »	255 »	57 »	111 »	5 »	10 »	11 »	21 »
60	2060	.....	218 »	294 »	75 »	140 »	5 »	10 »	15 »	25 »
70	2070	.....	235 »	328 »	79 »	153 »	5 »	10 »	18 »	32 »
85	2085	.....	255 »	355 »	83 »	165 »	6 »	10 »	23 »	41 »
100	2100	.....	298 »	406 »	102 »	196 »	6 »	10 »	23 »	41 »
125	2125	.....	339 »	462 »	133 »	242 »	6 »	10 »	25 »	44 »
150	2150	.....	406 »	545 »	165 »	281 »	6 »	10 »	35 »	58 »
175	2175	.....	455 »	611 »	190 »	317 »	8 »	13 »	41 »	65 »



Anciens numéros	Numéros Actuels	Enveloppe foyer	Petite buse	Porte de foyer	Tiroir	4 Pieds	Grille	SUPPLEMENT POUR :								
								Faux-fond ordinaire	Faux-fond émaillé	Goulotte pour bouchon	Goulotte et robinet	Robinet cuivre pour chaudière	Foyer en 3 pièces pour charbon	Cheminée	Valve pour cheminée	Couvercle bombé
40	2040	89	2 85	2 85	6	9 50	5	17	28	4	25	17	19	36	4	13
50	2050	100	2 85	3 15	7	9 50	7	17	28	4	25	17	21	36	4	13
60	2060	105	3 15	3 15	8	9 50	8 50	20	34	4	25	17	23	36	4	13
70	2070	113	3 15	3 15	9	9 50	9	22	40	4	25	17	24	36	4	13
85	2085	123	3 15	3 25	11	9 50	11	23	44	4	35	24	28	39	4	15
100	2100	147	3 15	4 50	11	9 50	11	24	50	4	35	24	31	39	4	15
125	2125	164	3 25	4 50	12	9 50	12	28	56	4	35	24	34	44	4	15
150	2150	185	3 25	4 50	12	9 50	13	30	68	4	35	24	37	44	4	15
175	2175	202	4	4 50	13	9 50	13	34	79	4	35	24	41	44	4	15

CHAUDIÈRES DE BUANDERIES EN TOLE D'ACIER

(Les Chaudières de buanderies en tôle d'acier se livrent toujours seules, SANS COUVERCLE)

POUR BUANDERIES PORTATIVES					POUR BUANDERIES NOUVELLES				
Anciens Nos	Nos Actuels	PRIX sans couverc. ni goulotte	Supplément pour les Nos 2024 à 2031		Anciens Nos	Nos Actuels	PRIX sans couvercle ni goulotte	Supplément pour	
			goulotte pour bouchon	goulotte et robinet				goulotte pour bouchon	goulotte et robinet
12-24	2012-2024	97	18	37	40	2040	89	18	37
13-25	2013-2025	106	18	37	50	2050	101	18	37
14-26	2014-2026	112	18	37	60	2060	110	18	37
15-27	2015-2027	118	18	37	70	2070	116	18	37
16-28	2016-2028	127	18	37	85	2085	139	18	46
17-29	2017-2029	147	18	46	100	2100	160	18	46
18-30	2018-2030	198	18	46	125	2125	194	18	46
19-31	2019-2031	248	18	46	150	2150	248	18	46
					175	2175	305	18	46

FERS A REPASSER

Anciens Nos	Nos Actuels	Manche fer,	la pièce	Poli fin	Anciens Nos	Nos Actuels	Manche fer,	la pièce	Poli fin
Nos	Actuels			Nos	Actuels	Nos			Actuels
11	11	—	—	6	14	14	—	—	8
12	12	—	—	7	15	15	—	—	9
13	13	—	—	8	16	16	—	—	10



GAUFRIERS & GAUFRETIERS				Clefs pour monter les Cuisinières			
Anciens	N ^{os}		PRIX	Anciens	N ^{os}		PRIX
N ^{os}	Actuels			N ^{os}	actuels		
4	4	avec rondelle.....	19 »	1	1	.....	6 »
5	5	—	17 »	2	2	.....	6 »
6	6	—	18 »	3	3	.....	6 »
7	7	—	19 »	4	4	.....	7 »
15	15	—	19 »				
16	16	—	19 »				
24	24	—	24 »				

BACS A CHARBON

Anciens	N ^{os}	Actuels		PRIX							
				Vernis		Émail noir		Émail blanc ou coul.		Nickelé	
				Noir	bronzé	dessus	Entièr ^t .	dessus	Entièr ^t .	Fond Em. noir	Fond Em. coul.
5	5	Fonte	38 »	52 »	55 »	75 »	57 »	92 »	•		
5 B	5 B	—	43 »	58 »	63 »	87 »	65 »	106 »	•		
6	6	—	47 »	66 »	70 »	98 »	74 »	125 »	•		
12	12	—	39 »	52 »	55 »	75 »	57 »	92 »	•		
12 B	12 B	—	43 »	58 »	63 »	87 »	65 »	106 »	•		
13	13	—	47 »	66 »	70 »	98 »	74 »	125 »	•		
14	14	—	65 »	•	•	•	•	•	130 »	134 »	
15	15	—	53 »	•	•	•	•	•	99 »	102 »	
16	16	—	58 »	•	•	•	•	•	111 »	114 »	
17	17	—	20 »	•	•	46 »	•	58 »			
18	18	—	23 »	•	•	52 »	•	64 »			
19	19	—	26 »	•	•	58 »	•	77 »			
20	20	—	32 »	•	•	68 »	•	87 »			
31	31	—	14 »	•	•	28 »	•	34 »			
32	32	—	18 »	•	•	34 »	•	44 »			
33	33	—	21 »	•	•	42 »	•	52 »			
34	34	—	23 »	•	•	44 »	•	56 »			
									PRIX		
7	7	En tôle et fonte, émaillé et décoré.....								118 »	

PELLES A CHARBON

Anciens	N ^{os}	Actuels		Vernis noir		Email noir		Email couleur		Nickelée	
				la pièce	la dizaine	la pièce	la dizaine	la pièce	la dizaine	la pièce	la dizaine
8, 9, 10	8, 9, 10	En tôle d'acier, avec manche fonte	5 75	55 »	7 50	72 50	8 25	80 »	9 »	87 50	
14	14	— — d'une seule pièce	5 25	50 »							

CLEFS DE TUYAUX

	PRIX A LA DIZAINE				
	Fonte ordinaire	Fonte bronzée	Email éb. ivoire ou blanc	Email couleur	Fonte nickelée
Avec bouton ovale de 50 ^{mm} / ₁₆ sans valve	23 »		30 »	37 »	30 »
— — 55 ^{mm} / ₁₆ —	24 »		31 »	39 »	31 »
— — 60 ^{mm} / ₁₆ —	29 »		36 »	42 »	36 »
— — 65 ^{mm} / ₁₆ —	32 »		40 »	46 »	40 »
Avec poignée ornée n° 1 ou 2 —	24 »	31 »	41 »	46 »	41 »
Supplém ^t p ^r valve ou papillon, la dizaine	11 »				

CROCHETS POUR TAMPONS

Anciens	N ^{os}	Actuels		Ordinaires		Nickelés	
				la pièce	la dizaine	la pièce	la dizaine
2	2	Manche fonte	0 85	8 »	2 75	25 »	
		TISONNIERS					
3	3	Tisonnier en fer	1 45	12 50	3 30	31 »	
24	7	— — à lance d'équerre	1 35	11 50	2 85	26 50	
		RACLETTE pour conduits de nettoyage des FOURNEAUX.....	1 25	10 50			



DÉSIGNATIONS NOUVELLES adoptées pour nos DIVERSES POTERIES	PRIX AUX CENT POINTS		
	Poteries ordinaires autres que celles ci-contre	Marmites du Nord (dit. Normandes) et chaudrons	Marmites Comtoises nouveau pointage
Type A. — Fonte ordinaire, brute intérieurement et extérieurement (1)...	133 »	169 »	121 »
Type B. — Fonte oxydée inoxydable intérieurement et extérieurement...	193 »	229 »	181 »
Type C. — Poterie oxydée-inoxydable à l'intérieur. Émaillée rouge brique ou vert foncé à l'extérieur	271 »		
Type D. — Poterie OXÉMAIL en fonte oxémail à l'intérieur et émaillée extérieurement en rouge brique ou vert foncé.....	278 »		
Type E. — Poterie OXYTER en fonte oxydée à l'intérieur et émaillée ivoire dégradé rouge à l'extérieur	275 »		
Type F. — Poterie OXYTER-OXÉMAIL en fonte oxémail à l'intérieur et émaillée extérieurement en ivoire dégradé rouge brique	283 »		

Toutes les Poteries à pieds ne s'émaillent pas.

Ne peuvent se faire en Types D, E ou F que les articles suivants : FAITOUTS ORDINAIRES, PARISIENS et DAUBIÈRES.

(1) Les marmites et autres poteries demandées avec une anse fer subissent une plus-value de 1 fr. 50 en facture par pièce.

DÉTAIL DES POTERIES DE NOTRE FABRICATION

FAITOUTS ORDINAIRES à poignées ou à queue et sans pieds			FAITOUTS PARISIENS avec couvercle fonte			FAITOUTS BELGES avec couvercle fonte		
N ^{os}	Points	Litres	N ^{os}	Points	Litres	N ^{os}	Points	Litres
1	3	0.25	00	4	1 »	00	4	1 »
2	4	0.56	0	4	1 1/4	0	4	1 1/4
3	4	0.80	1	4	1 1/2	1	4	1 1/2
4	4	1.10	2	6	2 »	2	6	2 »
5	5	2.00	2 B	6	2 1/4	2 B	6	2 1/4
6	6	2.60	3	7	2 3/4	3	7	2 3/4
7	7	3.30	4	9	3 1/4	4	9	3 1/4
8	8	3.75	5	10	3 3/4	5	10	3 3/4
9	9	4.20	6	11	4 1/4	6	11	4 1/4
10	10	4.80	7	13	5 1/4	7	13	5 1/4
11	11	5.25	8	16	6 3/4	8	16	6 3/4
12	12	6.30	9	20	8 1/4	9	20	8 1/4
14	14	7.50	10	24	10 »	10	24	10 »
16	16	7.85						
18	18	9.35						
20	20	10.60						
25	25	13.00						

POTS DE HAINAUT avec ou sans pieds, à poignées horizontales ou verticales à anse			CASSEROLES OVALES dites DAUBIÈRES, avec ou sans pieds à queue ou à poignées			MARMITES ANGLAISES avec ou sans pieds et avec ou sans anse		
N ^{os}	Points	Litres	N ^{os}	Points	Litres	N ^{os}	Points	Litres
4	4	2 1/2	6	6	2 »	2	2	1.2
5	5	3 »	7	7	2 3/4	4	4	2
6	6	3 1/2	8	8	3 1/4	6	6	3
7	7	4 »	9	9	3 1/2	8	8	4
8	8	4 1/2	10	10	4 »	10	10	6
10	10	6 »	12	12	4 1/2	12	12	7
12	12	8 »	14	14	5 1/2	14	14	8.5
14	14	8 1/2	16	16	6 1/2	16	16	10
16	16	11 1/2	18	18	7 1/2	18	18	12.5
18	18	13 »	20	20	8 1/2	21	21	15.5
20	20	16 »	25	25	9 1/2	24	24	16.7
25	25	21 »	30	30	10 1/2	27	27	20.2
30	30	26 »				30	30	32.5
35	35	32 »				36	36	
						42	42	



MARMITES ORDINAIRES <i>dites NORMANDES</i> avec ou sans anse avec pieds			MARMITES COMTOISES avec ou sans anse sans pieds			MARMITES BOUDUES avec ou sans anse avec ou sans pieds		
N ^{os}	Points	Litres	N ^{os}	Points	Litres	N ^{os}	Points	Litres
3	4	2.50	3	5	2.50	5	5	2.80
4	4	3. »	4	6	3. »	6	6	3.50
5	5	4.10	5	7	4.10	7	7	3.80
6	6	5.20	6	9	5.20	8	8	5. »
7	7	6. »	7	10	6. »	9	9	5.50
8	8	7.60	8	12	7.60	10	10	6. »
9	9	8.70	9	13	8.70	12	12	8. »
10	10	10.70	10	16	10.70	14	14	9.40
12	12	12.50	12	18	12.50	16	16	11.35
14	14	14.50	14	20	14.50	18	18	13. »
16	16	16. »	16	25	16. »	20	20	15. »
18	18	20. »	18	28	20. »	23	23	17. »
20	20	22.50	20	30	22.50	26	26	19. »
22	22	26. »	22	35	26. »	30	30	22. »
25	25	30. »	25	40	30. »	35	35	26. »
28	28	34. »	28	45	34. »	40	40	31. »
30	30	38. »	30	50	38. »	45	45	36.50
40	40	45. »	40	60	45. »	50	50	43. »
50	50	55. »	50	70	55. »	60	60	50. »
MARMITES PROFONDES avec ou sans anse						POELONS A QUEUE ET A BEC		
N ^{os}	Points	Litres				N ^{os}	Points	Litres
6	50	60				1	3	» 50
CHAUDRONS A OREILLES DROITES OU CROCHES avec ou sans pieds avec ou sans anse			POTS MOUGNES SÉRIE LÉGÈRE avec ou sans anse			2	3	» 60
N ^{os}	Points	Litres	N ^{os}	Points	Litres	3	4	» 75
2	3	2 »	1	52	52 »	4	4	» 90
3	3	2 3/4	2	43	42 »	5	4	1 »
4	4	3 1/2	3	35	33 »	6	4	1 10
5	4	4 1/4	4	30	28 »	7	5	1 30
6	5	5 »	5	27	25 »	8	5	1 60
7	5	6 1/2	5 1/2	24	21 »	9	6	1 80
8	6	7 1/2	6	22	17 »	10	6	2 35
9	7	9 »	6 1/2	20	15 »	POÊLES A FRIRE à poignées ou à queue		
10	8	12 »	7	18	13 »	N ^{os}	Points	
12	9	14 »	7 1/2	16	11 »	0	3	
14	11	18 »	8	14	9 30	1	4	
16	12	21 »	9	12	8 »	2	4	
18	14	24 »	10	10	7 »	3	5	
20	16	27 »	11	9	6 »	4	6	
24	18	30 »						

Anciens N°s	N°s Actuels		Fonte ordinaire	Email noir	Email couleur
RÉCHAUDS AU GAZ					
1	1	Carré	29 »	35 »	40 »
3	3	—	43 »	52 »	64 »
28	28	A brûleurs	61 »	69 »	74 »
29	29	— } à rondelle mobile et trous	72 »	80 »	85 »
30	30	— } percés.	80 »	88 »	93 »
118	118	Avec déflecteur et brûleur à flamme bleue breveté S. G. D. G. à la rampe de la rôtissoire	110 »	135 »	144 »
119	119	Avec déflecteur et brûleur à flamme bleue breveté S. G. D. G. à la rampe du grilloir	101 »	125 »	135 »
122	122	.....	110 »	136 »	153 »
	123	Avec 1 feu double et 1 feu simple sur le dessus et 2 brûleurs cuivre à flammes jaunes à la rôtissoire	110 »	136 »	153 »
128	128	A brûleurs plats, 2 petits brûleurs simples	55 »	64 »	69 »
129	129	Flamme continue, 1 petit et 1 grand brûleurs simples	55 »	65 »	70 »
130	130	— 2 grands brûleurs simples	56 »	66 »	70 »
131	131	A 2 petits brûleurs simples d'une seule pièce	39 »	46 »	53 »
132	132	A 1 petit et 1 grand brûleurs simples d'une seule pièce	42 »	48 »	54 »
133	133	A 2 grands brûleurs simples d'une seule pièce	44 »	50 »	54 »
134	134	.....	130 »	150 »	160 »
148	148	Avec déflecteur et brûleur à flamme bleue breveté S. G. D. G. à la rampe du four	131 »	160 »	174 »
152	152	Avec déflecteur et rampes de four à flamme bleue	131 »	164 »	184 »
164	164	A 1 brûleur simple et 1 brûleur double } sans rampe	216 »	249 »	267 »
165	165	A 2 brûleurs doubles } pâtisserie	240 »	273 »	292 »
164 B	164 B	A 1 brûleur simple et 1 brûleur double } avec rampe	252 »	296 »	315 »
165 B	165 B	A 2 brûleurs doubles } pâtisserie	287 »	320 »	339 »
	166	A flamme verticale	15 »	»	»
	234	Avec rampe pâtisserie	149 »	177 »	191 »
	248	— — —	149 »	177 »	191 »
	252	— — —	149 »	182 »	202 »
FOURNEAUX AU GAZ					
	1248	Avec rampe pâtisserie	195 »	255 »	295 »
	1252	— — —	200 »	260 »	300 »
TABLE EN FONTE A ÉTAGÈRE pour Réchauds au Gaz.					
Table à pied p ^r réchauds au gaz n°s 118 à 123, 148, 152, 164, 164 B, 165, 165 B					
			60 »	110 »	130 »
SOCLES EN FONTE POUR RÉCHAUDS AU GAZ					
1	1	pour réchauds N°s 1 et 3	12 »	20 »	26 »
5	5	— — 28-29-30-128-129-130	20 »	32 »	46 »
DESSOUS DE SOCLE pour Réchauds N°s 234-248-252					
			15 »	26 »	34 »

BRULEUR-SUPPORT pour GAUFRIERS ou GAUPRETIERS N°s 4-5-6-7-15 et 16.

Ce brûleur-support s'adapte sur les réchauds au gaz N°s 1-28-29-128-129-130-118-119-122-123-148-248-152-252..... Prix. 15 »

Les foyers au gaz sont tarifés avec rampe cuivre poli, sur demande avec rampe en cuivre nickelé et moyennant un supplément de : Pour le n° 3 = 2,20. Pour les n°s 248-252-1248-1252 = 6 », et les autres n°s = 4 40.

Anciens N°s	N°s Actuels	RADIATEURS AU GAZ	Fonte ordinaire	1/2 nickelé	Nickelé	ÉMAIL		
						Noir	Blanc ou couleur	Marbré
110	110	à 3 tubes	89 »	122 »	145 »	ne s'émaille pas		
111	111	à 4 tubes	106 »	139 »	164 »	155 »	180 »	
112	112	à 6 tubes	141 »	186 »	211 »	205 »	235 »	
113	113	à 3 tubes	114 »	155 »	180 »	ne s'émaille pas		
114	114	à 4 tubes	139 »	174 »	202 »	191 »	219 »	
115	115	à 6 tubes	186 »	244 »	276 »	285 »	304 »	



Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels		PRIX corps en fonte alésé
1	1	Sur colonne en fonte ou sur plateau en bois.....	122 »
		Sur cadre ou avec pattes d'attache	101 »
2	2	Sur colonne en fonte ou sur plateau en bois.....	135 »
		Sur cadre ou avec pattes d'attache	122 »
3	3	Sur colonne en fonte ou sur plateau en bois.....	164 »
		Sur cadre ou avec pattes d'attache	140 »
4	4	Sur colonne en fonte ou sur plateau en bois.....	182 »
		Sur cadre ou avec pattes d'attache	169 »
68	68	Aspirante dite du Nord, sans aiguille.....	122 »
		— — — avec corps allongé	168 »
78	78	Aspirante dite du Nord, avec aiguilles et raccord à brides	131 »
		— — — avec corps allongé	177 »
Les pompes 68-78 se font avec balancier de côté ou de face.			
Supplément pour robinet de vidange N ^o 16			10 »
Lorsqu'elles sont demandées avec raccords à brides pour tuyaux plomb, elles subissent une majoration de			6 »
PUITS INSTANTANÉS			PRIX
composé de	Un tube de 0 ^m ,80 de longueur percé de trous et garni intérieurement d'une toile métallique en cuivre		135 »
	Une pointe en acier, seule : 40 » ; avec manchon : 50 »		
MATÉRIEL d'enfoncement des Tubes pour puits instantanés			
composé de	Une chape à deux poulies.....		35 »
	Un mouton à poignées		85 »
	Un collier en fonte muni de coussinets en bois		60 »

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	Baignoires en fonte émaillée (blanc ou couleur) et Peinture blanche ordinaire	PRIX sans emballage
38	38	Avec soupape N ^o 1	636 »
40	40	— — — 1	728 »
42	42	— — — 1	636 »
L'emballage spécial des Baignoires sera facturé 40 francs net et repris pour la même somme s'il nous est retourné FRANCO dans les 3 mois qui suivent l'expédition.			
SUPPLÉMENTS POUR BAIGNOIRES :			
40-42	40-42	Mouvement de vidange et trop-plein combinés	79 »
38	38	Trop-plein et bout d'attente en cuivre, droit ou coudé.	
40-42	40-42	modèle ordinaire N ^o 1 ou 2	17 »
		Chaînette de 1 ^m à la soupape, en cuivre { poli	3 »
		{ nickelé.....	5 »
		Porte-savon à crochet, en fonte émaillée	8 50
SOUPAPES POUR BAIGNOIRES			PRIX
1	1	En cuivre nickelé.....	21 »
9	9	— —	34 »

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	BAINS DE PIEDS Sans emballage	PRIX		Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	TUB en Fonte émaillée pour Douches	PRIX	
			fonte émaillée intérieur	peinte extérieur				fonte émaillée intérieur	peinte extérieur
6	6	Sans soupape cuivre	169 »		1	1	Dimensions 1 ^m × 1 ^m extér..	310 »	
7	7	— — —	320 »				Il peut être livré, sur demande, en fonte ordinaire.		
9	9	— — —	310 »				Son prix est alors ramené à 155 »		
			poli	nickelé					
		Sans soupape cuivre N ^o 6	33 »	37 »					



Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	LAVABOS-FONTAINES	BRONZÉS		ÉMAIL			
			cuvette bronzée	cuvette émaillée	noir	blanc ou couleur	marbré	
3	3	Contenance de la fontaine, 4 litres	68 »	72 »	77 »	89 »	124 »	
4	4	— — 6 litres	72 »	85 »	98 »	111 »	136 »	
5	5	— — 9 litres	77 »	102 »	119 »	124 »	155 »	
ACCESSOIRES POUR LAVABOS							Cuivre poli	Cuivre nickelé
Robinets N ^o 18 pour lavabos-fontaines							11 »	13 »
— N ^o 20 pour vidange de cuvette de lavabos-fontaines							9 »	

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	LAVABOS POSTES D'EAU avec bonde siphonée	PRIX		Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	LAVABOS TOILETTE avec bonde siphonée	PRIX	
			fonte ordinaire	fonte émaillée				fonte ordinaire	fonte émaillée
21	21	de face sans grille .	23 »	46 »			de face cuvette		
22	22	— — .	28 »	56 »	31	31	ronde fixe . . .	28 »	56 »
23	23	— — .	37 »	75 »	32	32	— — —	32 »	65 »
24	24	— avec grille .	28 »	56 »					
25	25	— — .	37 »	75 »					
26	26	— — .	46 »	94 »			LAVABOS SCOLAIRES		
27	27	d'angle sans grille .	28 »	56 »					
28	28	— — .	32 »	65 »	61	61	chaq. pièce AB ou C	28 »	56 »
29	29	— avec grille .	37 »	75 »	62	62	— — —	32 »	65 »
30	30	— — .	46 »	94 »			1 console p ^r Lava- bos 61-62	14 »	25 »
21 B	21 B	de face sans grille .	28 »	56 »					
22 B	22 B	— — .	37 »	75 »					
23 B	23 B	— — .	46 »	94 »					
24 B	24 B	poste d'eau a. grille	32 »	65 »			LAVABOS		
25 B	25 B	— — .	46 »	94 »			pour cabinets		
26 B	26 B	— — .	56 »	112 »			et chemins d. fer		
27 B	27 B	d'angle sans grille .	32 »	65 »	171	171	Sans robinet et	50 »	100 »
28 B	28 B	— — .	37 »	75 »			sans bonde,		
29 B	29 B	poste d'eau a. grille	46 »	94 »	172	172	avec simple tubu- lure	54 »	107 »
30 B	30 B	— — .	61 »	122 »					
43	43	de face avec grille .	63 »	127 »					

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	LAVABOS N ^o 108 pour établissements publics	PRIX SANS PIED NI CONSOLE					
			Fonte ordinaire	Fonte bronzée	ÉMAIL			
					noir	blanc ou couleur		
108	108	Pièce A ou C {	bout de 1 ^m avec dossier de	94 »			188 »	
			— 0 ^m 75 face et un	75 »			150 »	
			— 0 ^m 50 dossier de côté	52 »			103 »	
		Pièce B. D.E {	bout de 1 ^m avec le dossier	79 »			160 »	
			— 0 ^m 75 de face	65 »			131 »	
			— 0 ^m 50 seulement	42 »			85 »	
				Pièces F d'angle avec les deux dossiers de face	61 »			122 »
				Pièce G de 1 ^m avec le dossier de face seulement	79 »			160 »
				Pièce H avec son dossier de face	61 »			122 »
				Console simple	12 »	14 »		
		Pied	18 »	20 »				
VIDOIR								
101	101	Complet, sortie droite ou sortie oblique, avec siphon						
		Sans siphon						



Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	ÉVIERS Rectang. sans dossier Dimens.	PROFONDEUR de 0.090		DOSSIER Plus-Value		Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	Égouttoirs pour Eviers rectang.	PRIX						
			fonte ordinaire*	fonte émaillée	fonte ordinaire*	fonte émaillée				fonte ordinaire*	fonte émaillée					
1	1	40x30	16 »	36 »	9 »	19 »	1	1	.....	3 »	8 »				
2	2	45x32	18 »	41 »	10 »	21 »	2	2	.....	4 »	10 »				
3	3	50x34	21 »	46 »	11 »	23 »	3	3	.....	5 »	13 »				
4	4	55x36	24 »	55 »	12 »	25 »	4	4	.....	6 »	14 »				
5	5	60x38	27 »	61 »	14 »	28 »	5	5	.....	7 »	15 »				
6	6	65x40	30 »	67 »	17 »	30 »	6	6	.....	8 »	19 »				
7	7	70x42	34 »	74 »	18 »	32 »	7	7	.....	9 »	20 »				
8	8	75x44	38 »	83 »	19 »	36 »	8	8	.....	10 »	22 »				
9	9	80x46	43 »	95 »	20 »	39 »	9	9	.....	12 »	25 »				
10	10	90x48	46 »	102 »	21 »	42 »	10	10	.....	13 »	29 »				
11	11	1 ^m x50	57 »	124 »	22 »	44 »	11	11	.....	14 »	32 »				
60	60	.....	26 »	41 »	12 »	24 »	URINOIRS								
61	61	.....	32 »	47 »	14 »	26 »									
62	62	.....	37 »	56 »	15 »	31 »									
63	63	.....	45 »	67 »	17 »	34 »									
70	70	.....	36 »	56 »	15 »	31 »									
71	71	.....	46 »	68 »	17 »	34 »									
72	72	.....	48 »	74 »	19 »	37 »									
73	73	.....	55 »	81 »	22 »	45 »									
1	1	16 »	36 »	17 »	30 »						URINOIRS				
2	2	.....	19 »	41 »	18 »	32 »									
3	3	.....	22 »	48 »	19 »	36 »									
4	4	.....	25 »	57 »	20 »	39 »									
5	5	.....	30 »	66 »	21 »	42 »									
6	6	.....	37 »	81 »	23 »	45 »									

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels		fonte	émaillés	émaillés
			ordin ^{re}	intérieu.	entièr.
04	04	de face	15 »	24 »	29 »
4	4	—	20 »	35 »	40 »
5	5	—	25 »	45 »	51 »
6	6	—	30 »	51 »	57 »
16	16	d'angle	18 »	31 »	37 »
17	17	—	22 »	40 »	45 »
18	18	—	26 »	47 »	54 »

Les Urinoirs sont tarifés avec bonde siphonide ; ils subissent une moins-value de 2 francs quand ils sont demandés avec simple tubulure sans bonde.

Les éviers s'expédient toujours, sauf demande contraire, en fonte émaillée.
 Les éviers rectangulaires peuvent se faire avec trou à droite, à gauche, ou au milieu ; ils sont, sauf indications contraires, expédiés avec trou à droite.
 Les éviers rectangulaires N^{os} 1 à 11 — 60 à 63 — 70 à 73 se font, sur demande, avec dossier.
 Les éviers rectangulaires N^{os} 1 à 11 se font, sur demande, avec égouttoir à droite ou à gauche.
 Les éviers triangulaires N^{os} 1 à 6 se font avec dossier, sur demande.

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	APPAREILS INODORES	Cuvette ronde 1/2 porcelaine	
			avec simple siège abattant sans couvercle	avec siège abattant et avec couvercle
A socle uni, sans effet d'eau.				
122	122	avec socle fonte ordinaire	185 »	209 »
		— — — peinte en blanc	190 »	214 »
		— — — émail noir	205 »	229 »
		— — — couleur	213 »	238 »
		— — — marbré	238 »	262 »
A effet d'eau basse pression (8^{ms} maximum)				
125	125	avec socle fonte ordinaire	222 »	246 »
		— — — peinte en blanc	229 »	253 »
		— — — émail noir	242 »	266 »
		— — — couleur	251 »	275 »
		— — — marbré	275 »	299 »
A effet d'eau haute pression (20^{ms} maximum).				
128	128	avec socle fonte ordinaire	246 »	270 »
		— — — peinte en blanc	251 »	275 »
		— — — émail noir	266 »	290 »
		— — — couleur	275 »	299 »
		— — — marbré	299 »	324 »

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	Plaque et Siège à la Turque sans pot de siège	PRIX		
			Fonte ordinaire	Fonte peinte au minimum	Fonte émaillée
6	6	A devanture basse	86	91	172
Supplément pour montage du pot de siège N ^o 6 ou 12 sur la plaque à la turque			8 »		
Pots de Siège					
6	6	Ovale à bec	10.50	»	»
12	12	— à soupape	20	»	»



Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	Appareils pour Lieux Communs	PRIX				
			fonte ordinaire	fonte peinte au MINIMUM	fonte émaillée		
14	14	Sans pot de siège.....	135 »	145 »	271 »		
Réservoirs de Chasse Ornés			peint gris fer extérieurement peint au minimum intérieurement		bronzé extérieurement émail blanc intérieurement		
11	11	Avec tirage, pour basse pression.....	83 »		93 »		
11 B	11 B	— — — — —	80 »		90 »		
		Consoles porte-tablettes	Fonte ordinaire	Bronzée or ou argent	ÉMAIL		Nickelée ou cuivrée
					Noir	Blanc ou couleur	
1	1	La pièce.....	8 »	11 »	15 »	18 »	27 »
		Grilles gratte-pieds	Fonte ordinaire	Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	Faitières	Fonte ordinaire
4	4	A barres droites 810 × 420 ^{m/2m}	31 »	1	1	.....	23 »
6	6	A losanges 500 × 220 ^{m/2m}	13 »	2	2	.....	14 »
7	7	— 600 × 280 ^{m/2m}	19 »	3	3	.....	21 »
11	11	A hexagones .. 510 × 205 ^{m/2m}	13 »	4	4	.....	12 »
GRILLES CHASSIS ET TAMPONS							
Grilles avec châssis				Châssis avec tampons			
N ^{os} 40 41 42 43 44				N ^{os} 32 33			
En fonte ord ^{re} ... PRIX 56 » 123 » 68 » 87 » 85 »				En fonte ordinaire..... PRIX 68 » 120 »			

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	MANGEOIRES pour chevaux	Prix		BAC A PORCS N° 26
			fonte ordinaire	fonte émaillée	
80	80	Sans trou de bonde.....	46 »	70 »	Longueur..... 2 ^m
81	81	} Pour l'armée, sans trou de bonde ni barre d'attache.....	65 »	103 »	Largeur..... 0 340
82	82				Profondeur..... 0 150
137	137	Sans bonde.....	99 »	152 »	PRIX : Fonte ordinaire 76 »
138	138	— — — — —	106 »	160 »	

A moins d'indications contraires, nous livrons :

Toutes les mangeoires avec scellement et sans bonde.

Les Mangeoires N^{os} 137-138 et Bac à Pores N° 26 demandés avec bonde siphonide, sont facturés : fr. 2 » en plus.

Supplément pour	{	chaque anneau mobile supplémentaire.....	9 »
	{	chaque scellement supplémentaire.....	9 »

BONDES diverses pour Lavabos, Eviers, Urinoirs, Mangeoires, etc.

A grille mobile à petits trous 3 modèles			Siphonide à grille mobile 1 modèle		
Diamètre extér ^e de la sortie.....	40 ^{m/2m}	45 ^{m/2m} 55 ^{m/2m}	Diamètre extér ^e de la sortie.....	40 ^{m/2m}	45 ^{m/2m} 55 ^{m/2m}
PRIX en fonte émaillée.....	2 »		PRIX en fonte émaillée.....	2 50	
A GRILLE FIXE					
1 modèle					
Diamètre extérieur de la sortie.....	55 ^{m/2m}				
PRIX en fonte émaillée.....	3 »				

Les diamètres ci-dessus correspondent aux diamètres extérieurs des tubulures de sortie indiqués aux dimensions pour les appareils fournis avec bonde.



BANCS DE JARDINS						
Longueurs	1 ^m 20	1 ^m 50	1 ^m 70	2 ^m	2 ^m 70	3 ^m
Prix peints en vert	89 »	115 »	128 »	136 »	184 »	231 »

ARCEAUX							
N ^{os}	Hauteur	Écartement	PRIX en fonte ordinaire	N ^{os}	Hauteur	Écartement	PRIX en fonte ordinaire
1	0.15	0.28	1 70	3	0.23	0.45	3 20
2	0.19	0.35	1 90	4	0.27	0.55	3 85

Supplément pour peinture 3 60 le mètre courant

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels		PRIX		
			VERNIS		ÉMAIL
			noir	bronzé	noir ou couleur
10	10	PORTE-PARAPLUIES Avec porte-manteaux	153 »	179 »	239 »
			PRIX		
			vernis noir	Email noir, vert, vert-bleu ou rouge	
6 B	6 B	CRACHOIRS	4 25	6 50	
10	10	.....	4 75	7 »	
13	13	.....	5 25	7 50	
17	17	.....	8 50	11 75	
			PORTE-CHAPEAUX		
7	7	.....	1 75	2 75	
9	9	.....	2 »	3 25	
14	14	.....	2 75	3 75	
16	16	.....	5 25	8 »	
17	17	.....	4 25	6 50	
8	8	Porte-Savon	1 40	2 »	
			Vernis noir	Em. coul.	Em. marb.
22	22	Porte-Plat	3 25	4 75	7 »
		Supplément pour roulettes 5 »			
			LIVRÉ EN GENRE POTERIE		
		ENCRIER	Type A	Type B	Type C
		FORME POT DE HAINAUT			
14	14	.....	5 25	6 25	7 50



BOUTONS DOUBLES EN FONTE pour Serrures	DIMENSIONS		PRIX A LA DOUZAINÉ		
	Diamètre des boutons	Longueur des tiges	FONTE		
			Émail ébène ivoire ou blanc	Émail couleur	Nickelée non sertie
FORME OVALE, montés avec tige carrée.....	0.045	0.065	61 »	74 »	94 »
— — —	0.050	0.065	64 »	77 »	97 »
— — —	0.055	0.065	65 »	78 »	103 »
— — —	0.060	0.065	67 »	80 »	107 »
— — —	0.065	0.065	74 »	87 »	109 »
— — —	0.070	0.065	78 »	91 »	114 »
— — —	0.075	0.065	83 »	96 »	121 »
BOUTONS SIMPLES EN FONTE					
RONDS, non sertis avec vis à bois.....	0.020	0.015	13 »	20 »	17 »
— — —	0.025	0.015	14 »	21 »	18 »
— — —	0.030	0.020	16 »	23 »	19 »
— — —	0.035	0.020	17 »	24 »	20 »
— — —	0.040	0.020	20 »	27 »	23 »
— — —	0.045	0.025	22 »	29 »	25 »
— — —	0.050	0.025	26 »	33 »	29 »
— — —	0.055	0.025	28 »	35 »	31 »
OVALES, — — —	0.030	0.015	16 »	23 »	18 »
— — —	0.035	0.020	17 »	24 »	20 »
— — —	0.040	0.020	20 »	27 »	22 »
— — —	0.045	0.020	22 »	29 »	25 »
— — —	0.050	0.025	25 »	32 »	26 »
— — —	0.055	0.025	26 »	33 »	28 »
— — —	0.060	0.025	28 »	35 »	29 »
— — —	0.065	0.025	29 »	36 »	30 »
RONDS, non sertis avec vis et écron.....	0.020	0.050	13 »	20 »	18 »
— — —	0.025	0.050	15 »	22 »	20 »
— — —	0.030	0.050	16 »	23 »	21 »
— — —	0.035	0.050	17 »	24 »	22 »
— — —	0.040	0.050	20 »	27 »	25 »
— — —	0.045	0.050	21 »	28 »	26 »
— — —	0.050	0.050	25 »	32 »	30 »
— — —	0.055	0.050	26 »	33 »	33 »
OVALES, sertis avec tige carrée.....	0.055	0.050	33 »	40 »	35 »
— — —	0.060	0.050	34 »	41 »	36 »
— — —	0.065	0.050	37 »	44 »	40 »

BOULES DE RAMPE EN FONTE	Diamètre des boules de rampe	PRIX A LA PIÈCE			
		FONTE			
		Vernis noir	Émail ébène ivoire ou blanc	Émail couleur	Nickelée
Serties cuivre, avec trou taraudé..... la pièce	0.050	6 »	6 50	8 »	9 50
— — —	0.060	6 50	7 75	9 »	11 »
— — —	0.070	8 »	9 25	11 »	13 »
— — —	0.080	10 »	12 »	14 »	16 »
— — —	0.090	13 »	14 »	17 »	19 »
— — —	0.100	17 »	18 »	22 »	24 »
— — —	0.110	19 50	21 »	25 »	27 »
— — —	0.120	22 »	23 »	27 »	30 »



toujours livrés, sans indications, avec sertissure, cuivre moleté

NOTA. — Sur demande spéciale, la sertissure est livrée unie et la tige carrée des **Boutons doubles** peut être filetée sans supplément.

		PRIX A LA DOUZAINÉ						
		Ronds				Ovales		
		40	45	50	55	55	60	65
Boutons doubles tige carrée unie	Ivoire ou porcelaine	34 »	35 »	37 »	39 »	35 »	37 »	39 »
	Ébène	46 »	49 »	52 »	59 »	51 »	52 »	59 »
Boutons de Loqueteau	Ivoire ou porcelaine	35 »	37 »	38 »	39 »	39 »	40 »	42 »
	Ébène	41 »	44 »	44 »	45 »	45 »	48 »	52 »
Boutons simples avec vis et écrou	Ivoire ou porcelaine	25 »	26 »	30 »	32 »	31 »	34 »	36 »

ROBINETS

PRIX		1	2	3	3 D	4	9	30 à vis et béq. bois	49
		Cuivre poli.	10 »	14 »	17 »	18 »	24 »	21 »		14 »
— nick.	12 »	16 »	19 »	20 »	26 »	23 »	25 »	16 »	

FOYERS EN TERRE RÉFRACTAIRE COMPLETS POUR CALORIFÈRES HYGIÉNIQUES DE LA 7^e SÉRIE

Sur demande, nous fournissons, dans un emballage en tonneau, les garnitures complètes des foyers hygiéniques de la 7^e Série, dont les N^{os} suivent aux prix ci-après, emballage compris.

N ^{os}	Prix	N ^{os}	Prix	N ^{os}	Prix
2000	16 »	117	26 »	194	73 »
2001	20 »	118	33 »	195	77 »
2001 B	23 »	2120	16 »	196	110 »
2002	28 »	2121-2221	18 »	213 B	18 »
2002 B	33 »	2122-2222	21 »	214	19 »
2003	40 »	2123-2223	40 »	215	26 »
2004	56 »	124	44 »	2241	11 »
5	65 »	130	18 »	2242	14 »
5 B	84 »	2164	23 »	2243	19 »
39	19 »	2165	31 »	244	20 »
2040	30 »	2166	39 »	500	17 »
41	42 »	188	18 »	501	21 »
42	52 »	189	28 »	501 B	23 »
116	21 »	193	56 »		

Petits colis de TERRE RÉFRACTAIRE pour réparer les fourneaux

de 3 kilos : 4 »	} Pris en Gare de Guise.
— 5 — 5 »	
— 10 — 7 »	

Pâte « GODIN » ordinaire — ÉTIQUETTE BLEUE — PRIX : 1,15 la boîte.

Pâte « GODIN » pour poli et ciré — ÉTIQUETTE NOIRE — PRIX : 1,85 la boîte.



PIÈCES DE REMPLACEMENT

CHAUDIÈRES EN FONTE ÉMAILLÉE POUR CUISINIÈRES

N ^{os}	PRIX	N ^{os}	PRIX	N ^{os}	PRIX	N ^{os}	PRIX
214-224	35 »					660	59 »
229 B	26 »	294-894	44 »	600	non émaillée .	700-704	52 »
2230 B	29 »	295-895	56 »	600	émaillée	2701-2705	58 »
2231 B	31 »	296	76 »	601	non émaillée .	781	16 »
240	33 »	316-364	65 »	601	émaillée	782	18 »
242	42 »	403	26 »	602	non émaillée .	783	21 »
243	50 »	404	32 »	602	émaillée	784-785	24 »
2351 B	15 »	411 et B	40 »	603	non émaillée .	2812-2822	24 »
2352 B	18 »	412 et B	42 »	603	émaillée	2813-2823	29 »
2353 B	20 »	413 et B	44 »		616 et B-916-926	814-824	35 »
2354 B	25 »	605-606	41 »		617 et B-917-927	840	32 »
2355 B	30 »	607-608	45 »		618 et B-918-928	841	43 »
2356 B	44 »	609-610	59 »		631	955-1955	42 »
					632	956-1956	44 »
						1008	45 »
						1009-1010	59 »
						1284	37 »

Réduction de 4 fr. pour les chaudières fonte inoxyvable.

PIÈCES DE REMPLACEMENT VENDUES AU POIDS

	PRIX aux 100 kilos
Foyers en terre réfractaire	154 »
Foyers à houille ou à bois avec ou sans grille	264 »
Cloches en fonte pour calorifères	264 »
Fonte unie ou ornée	330 »
Fonte meulée	385 »
Fonte bronzée ou peinte	440 »
Fonte nickelée	858 »
Fonte émaillée { en noir	528 »
{ en blanc	583 »
{ en couleurs diverses unies	583 »
{ en imitation de marbres	715 »

sans aucun travail d'ajustage.

AVIS IMPORTANT

Les appareils dont les Étalons sont disparus pendant la guerre, comme les Cuisinières 277 à 280, 351 à 356, les Calorifères hygiéniques 0 à 4, 120 à 123, 130, 188, etc., portent maintenant le même numéro augmenté de 2000 soit 2277 à 2280, 2351 à 2356, 2001 à 2004, etc., etc.

Les dimensions sont les mêmes à quelques millimètres près, mais les pièces de rechange ne sont pas toutes interchangeables par suite du retrait.



35

CHAUFFAGE CENTRAL

**A VAPEUR A BASSE PRESSION
 ET A EAU CHAUDE**

MÊMES REMISES QUE SUR LE CHAUFFAGE ORDINAIRE

Anciens N ^{os}	N ^{os} Actuels	CALORIFÈRES A EAU CHAUDE	Prix sans Régulateur et sans Thermomètre			Supplément pour	
			Fonte ordinaire	Email noir	Email couleur	Régulat. n ^o 6 sans ther- momètre	Thermo- mètre n ^o 2 sans régulateur
20	20	D'une seule nuance	706 »	905 »	965 »	352 »	66 »
21	21	— — —	788 »	1012 »	1082 »	352 »	66 »
22	22	— — —	1177 »	1412 »	1530 »	352 »	66 »
23	23	— — —	1588 »	1847 »	1977 »	352 »	66 »
		Supplément pour tête nickelée	80 »	73 »	59 »		
20	20	— — chapiteau nickelé .	73 »	59 »	51 »		
à	à	— — gueulard et porte de					
23	23	foyer polis et cirés	34 »	30 »	25 »		
		CHAUDIÈRE A EAU CHAUDE pour Serres, Forceries					
50	50	Avec 4 Tubulaires (sans robinets ni au- tres accessoires).....	471 »				

CHAUDIÈRES GODIN N^{os} 10 A 12 A FEU CONTINU

N ^{os} de la chaudière	Avec BOUILLEUR en tôle d'acier soudée pour vapeur à basse pression et pour eau chaude	POUR VAPEUR		POUR EAU CHAUDE		
		sans régulateur ni manomètre	avec régulateur hydrosta- tique N ^o 8 et mano- mètre	sans régulateur ni thermo- mètre	avec régulateur N ^o 6 et thermo- mètre	avec ther- momètre N ^o 2 seul sans régulateur
10	1702 »	2005 »	1675 »	1958 »	1729 »
11	2177 »	2500 »	2083 »	2366 »	2137 »
12	2825 »	3178 »	2648 »	2943 »	2707 »

RADIATEURS UNIS OU ORNÉS

N ^o du Radiateur		Prix par élément monté		
		HAUTEURS		
		de 0 ^m 60	de 1 ^m	de 1 ^m 20
16	Uni	17 »	30 »	40 »
18	Orné	17 »	30 »	40 »

36

Les prix des radiateurs s'entendent franco gare destinataire, le coût du transport étant déduit en facture.



19^e Série **ACCESSOIRES DIVERS POUR CHAUFFAGE CENTRAL** 19^e Série

N°	Régulateur pour Vapeur Livré seul sans tuyautage	PRIX	N°	Régulateur pour Eau chaude Livré seul, sans tuyautage ni montage, ni thermomètre	PRIX
8	Hydrostatique	199 »	6	.....	264 »
N°	Manomètre pour Vapeur Livré seul, sans tuyautage	PRIX	N°	Thermomètre à Eau chaude Sans tuyautage, ni montage	PRIX
1	.....	158 »	2	.....	42 »
N°	Vase d'Expansion en Tôle soudée				PRIX
1	Rectangulaire sans robinet				135 »
	Sur demande, il est livré avec robinet d'alimentation automatique à flotteur moyenne pression ou haute pression (maximum 5k) moyennant un supplément de				14 »
N°s	CHAUFFERETTES				PRIX par élément non monté
7	Avec tubulures à droite			} de 2 ^m 160de longueur	176 »
8	— à gauche				176 »
9	— du même côté				176 »
10	— à droite			} de 2 ^m » de longueur	164 »
11	— à gauche				164 »
12	— du même côté				164 »

VINGTIÈME SÉRIE

FONTES DIVERSES POUR L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE

**PROTECTEURS POUR ISOLATEUR
PLAQUES INDICATIVES DOUBLES**

GRILLES DE RÉSISTANCE EN FONTE POUR RHÉOSTATS DIVERS

Les prix sont fixés par correspondance.

VINGT-ET-UNIÈME SÉRIE

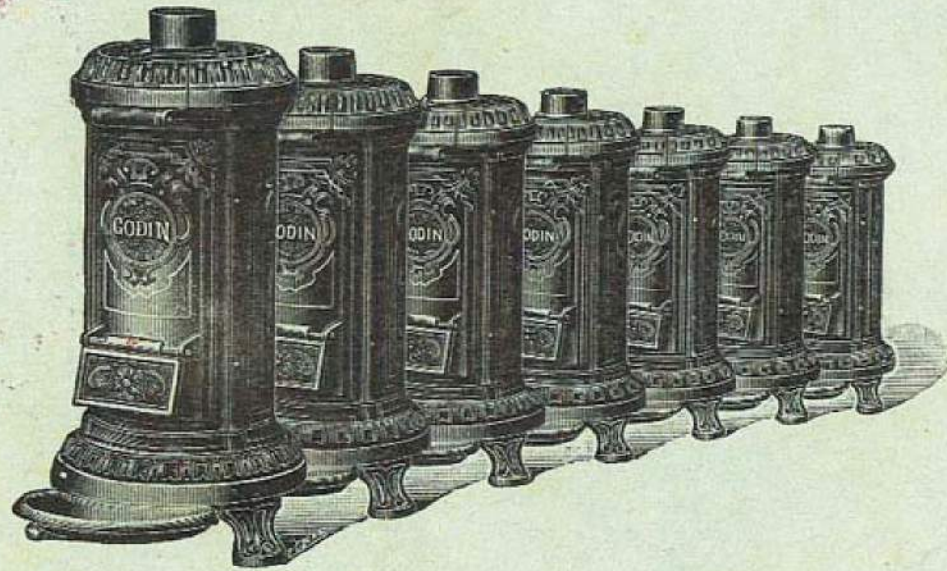
PLAQUES INDICATIVES

Vu la diversité des plaques indicatives, les prix sont donnés par correspondance.



ULTIMHEAT[®]
UNIVERSITY MUSEUM

Poêles Godin



Les Meilleurs
Les Moins Chers

Imprimerie R. MIGNON, Guise.